

IGA

Marché St-Donat



PHOTO GRATUITE

Faites-vous photo • raphier avec le Père Noël
le **3 décembre 2016 de 10h à 14h** et obtenez
votre photo GRATUITE

Plusieurs surprises pour les enfants. Mr. Daniel Reilly,
directeur, vous invite en grand nombre



IGA
Marché St-Donat

871, rue Principale

819 424-0630

CB
CHANDONNET BELHUMEUR
 COURTIER IMMOBILIERS



FRANCE CHANDONNET
 Courtier immobilier résidentiel
 819 424.7817
 france@vendue.ca

GILLES BELHUMEUR
 Courtier immobilier
 514 708.0450
 gilles@vendue.ca

Vivez la différence



**PASSIONNÉS PAR L'EXCELLENCE DU SERVICE.
 DÉVOUÉS À VOTRE ENTIÈRE SATISFACTION.**

Pour acheter ou pour vendre à Saint-Donat,
 notre équipe se démarque par sa présence inégalée,
 sa connaissance du marché et sa grande disponibilité.

NOS PROPRIÉTÉS VEDETTES

LAC CASTOR



VENDU en 11 jours
 à 95% du prix
 demandé.
 Authentique chalet
 rustique.



LAC ARCHAMBAULT



Magnifique contemporaine nichée en
 montagne, toute meublée bon chic
 bon genre offrant une vue spectaculaire
 sur le lac Archambault. Fenestration
 abondante et aisance dans toutes les
 pièces. **795 000 \$**

LAC OUAREAU



Propriété d'architecture originale
 adaptée au Rocher Rouge. Parfait
 domaine privé sur un lot de 43 543 pc
 surplombant le Lac Ouareau. Un visite
 vous séduira! **1 149 000 \$**

530, rue Principale
 Saint-Donat
 (Québec) J0T 2C0

B. 819 424.5775
 chandonnetbelhumeur.com



RE/MAX
 LAURENTIDES Inc.

Agence immobilière,
 Franchisé indépendant
 et autonome
 de RE/MAX Québec inc.

Mieux connaître la faune du sentier des étangs

Au fil des années, le sentier des étangs situé sur la rue Desrochers est devenu un site très populaire pour une courte randonnée ou pour observer la faune et la flore. Les points de vue sur les deux centres de ski et les

montagnes environnantes sont aussi des attraits de ce sentier facile et accessible à tous.

Saviez-vous que de nombreuses espèces d'oiseaux ont élu domicile dans ce lieu composé de bassins pour l'épuration des eaux. On re-

trouve dans ce milieu humide la riche flore des étangs propice à la sauvagine ainsi qu'une faune ailée qui profite de cet habitat. Plus de 115 espèces ont été répertoriées à ce jour.

Afin de faire connaître les sau-

GROUPE
CONTANT.ca

ÉVÉNEMENT

PORTES
OUVERTES

STE-AGATHE

17 AU 20 NOV

DÉCOUVREZ LA COLLECTION 2017 **ski-doo**



40% À 70%
DE RABAIS

Laval | 450-666-6676 | Mirabel | 450-434-6676
6310, boul. des Mille-Îles | 18000, JA Bombardier

Ste-Agathe | 819-326-6626 | Vaudreuil | 514-360-6676
1300, Ch. Impasse de la Tourbière | 140, rue Aimé-Vincant

*Des exceptions peuvent s'appliquer. Sur marchandises sélectionnées et en inventaire. Dans la limite des stocks disponibles, détails en succursales. Photos à titre indicatif seulement. Modèles non courants. When jumalabre à aucune autre offre. Points privilégiés inapplicables. ©2016 Bombardier Produits Plaisance Inc. Tous droits réservés. SKI-DOO et le logo SKI-DOO sont des marques de commerce de Bombardier Produits Plaisance Inc. ou de ses sociétés affiliées.



vagines (canards) les plus observées sur le site, Jacques Fournier, en collaboration avec le Club Plein air de Saint-Donat, le club ornithologique des Hautes-Laurentides et la municipalité, a réalisé des panneaux d'identification de 8 espèces.

Ces panneaux ont été installés il y a quelques jours en présence de M. Joé Deslauriers, maire de Saint-Donat, Michel Renaud du club ornithologique et André Byette, président du Club Plein

air. D'autres panneaux illustrant des oiseaux seront installés au printemps dans les sentiers de randonnée les plus fréquentés.

Cette initiative s'inscrit parfaitement dans les objectifs de Saint-Donat, parc naturel habité, qui visent à promouvoir le milieu de vie exceptionnel de notre village.

Un répertoire des espèces observées aux étangs est disponible au bureau d'information touristique.



Chers commerçants et chers supporteurs

Par la présente, nous informons la population de Saint-Donat que la Guignolée de 2016 aura lieu au 664 rue Principale (ancien local de l'entreprise Patrick Morin). Les personnes ayant besoin d'un panier de Noël, doivent communiquer avec le Service des Loisirs de Saint-Donat au 819-424-2383 poste 239. Les appels seront pris à compter du 14 novembre 2016. La remise des paniers de Noël aura lieu le dimanche 18 décembre 2016.

Nous profitons de l'intermédiaire de notre Journal Altitude 1350 pour vous solliciter afin de faire de la Guignolée des Chevaliers de Colomb une réussite.

L'an passée, nous avons rempli notre mission envers 67 familles de Saint-Donat, nous aimerions vous compter parmi nos participants à cette bonne cause.

Nous vous remercions à l'avance et nous croyons sincèrement que la Guignolée apporte réconfort et bonheur à ces familles.

Robert Charbonneau
Responsable
819-424-3069
Bernard Desmeules
Grand Chevalier
819-424-1070

Merci d'avance

fadoq

Club FADOQ
Saint-Donat
Lanaudièrepar
Francine Brault
secrétaire**Sortie au Salon des métiers
d'art le lundi 12 décembre
Souper de Noël au Clos de
Délices le mercredi 14 dé-
cembre**

Le Club Fadoq retourne au Salon des métiers d'art après trois ans d'absence le lundi 12 décembre. L'autobus quittera le stationnement de l'église à 9 h 00. Les billets sont en vente au local du Club au coût de 20 \$ pour les membres et de 25 \$ pour les non-membres.

Cette année notre souper de Noël aura lieu au Clos des Délices le mercredi 14 décembre. Les places sont limitées. Les billets sont en vente au local du Club au prix de 30 \$ pour les membres et de 35 \$ pour les non-membres.

Le Club Fadoq prend son congé des Fêtes à la fin de la journée du mardi 6 décembre et reprendra ses activités le

mardi 10 janvier, date du premier bingo de 2017.

La journée de magasinage le 7 novembre a réuni bon nombre de participants heureux de commencer leurs achats du temps des Fêtes

Tous ceux et celles qui aimeraient jouer aux cartes le jeudi après-midi au local sont invités à communiquer avec Francine Brault au 819-424-4699. Cinq personnes ont déjà fait part de leur intérêt et il y a donc possibilité de commencer d'offrir des parties de carte dès le mois de novembre..

Les joutes de bingo les 15 et 29 novembre débiteront maintenant à 14h au lieu de 13h30 pour permettre à ceux qui assistent au dîner de La Bouée de l'Amitié de se rendre au local.

Avec l'arrivée de l'hiver et le départ des bridgeurs vers le sud, les joutes de bridge le mercredi soir au local du Club sont annulées à compter du 2 novembre et ne reprendront que le mercredi 3 mai, 2017.

Les cours de zumba et de danse en ligne ont lieu au local du Club les vendredis matins de 9h30 à 12h30. Le coût de ces cours est de 8 \$ chacun ou de 13 \$ si vous assistez aux deux cours la même journée. Les personnes intéressées à s'inscrire doivent s'adresser directement à Chantal au 1-450-602-4252.

Au mois de novembre, l'activité «dépannage informatique» reviendra le jeudi matin et ce à tous les deux jeudis soient les 10 et 24 novembre de 9 h 30 à 12 h. Le dernier cours de l'année 2016 sera le 8 décembre. Monsieur Montplaisir sera absent lors des deux activités du mois de novembre. Le thème de novembre portera sur la réalisation d'un site WEB autant avec PC qu'avec Apple.

Pour toute information vous pouvez communiquer avec Suzanne Lafleur au 819-424-5616 ou Ginette Plouffe au 819-419-0095 ou utilisez notre nouvelle adresse courriel: fadoqstdonat@gmail.com

Pour nourrir l'ESPOIR!

par
Françoise
NADON

Avec tout ce que les médias rapportent en terme de violence, de catastrophes et d'injustices, il est difficile d'entrevoir quelques lueurs d'espoir ! Pourtant, des brèches dans cette morosité semblent s'installer et, avec vous, je veux y croire!

Je rentre d'un Réseau (Congrès), des EVB (établissements verts Brundtland), qui accueillait plusieurs acteurs en éducation, provenant de toutes les régions du Québec, même du Nunavut! Plus de 125

personnes animées d'un même désir: « Pouvoir offrir une planète viable à leurs enfants et à leurs petits-enfants ».

Plus précisément, la projection du film documentaire « DEMAINE », en a ému et surpris plusieurs. C'est l'exploit de 5 jeunes français, dans la trentaine, qui sont fatigués de voir et d'entendre des scénarios catastrophes ; Ils se sont donnés comme mission d'aller voir ailleurs si on pouvait faire autrement, si des initiatives prometteuses étaient en émergence.

Et bien OUI! Plusieurs pays ou régions à travers le globe ont compris et ont mis l'épaule à la roue dans le but de renverser la tendance, de contrer les arguments des prophètes de malheurs qui prédisent l'irréversible dans moins de 20ans!!!

On y traite d'agriculture bio, d'énergie renouvelable d'une économie qui profite à tous et d'éducation qui respecte les différences. On a mis sur pied des façons de faire novatrices souvent simples et souvent aussi, déjà pratiquées par nos ancêtres... Saviez-vous par exemple, que le BIO, n'a rien de nouveau ? Nos grands-parents mangeaient BIO...ce sont les grandes entreprises, les multinationales qui ont tenté de nous convaincre que l'ajout de produits chimiques étaient indispensable pour nourrir la planète. Or, on constate qu'il n'en est rien!

Un projet mobilisateur : vous savez que la ville de Détroit s'est vidée des 2/3 de ses habitants lors du crash de 2008. Pour survivre, ceux qui sont restés ont envahi les espaces verts le long des routes, devant les édifices publics et se sont mis à cultiver leurs légumes et à produire leur propre nourriture. On appelle ça la sécurité alimentaire !

Plusieurs villes dans le monde investissent dans des transports plus propres ; l'aménagement du territoire qui prévoit des sentiers, des pistes cyclables et piétonniers, l'accès facile à des services de proximité sont des actions concrètes qui rendent l'auto moins indispensable.

Et pour l'énergie ? Les pays scandinaves sont un exemple frappant de virage vers des énergies moins dispendieuses et beaucoup moins polluantes.

En éducation, le film « DEMAINE » élabore une vision nouvelle ou l'inclusion est le mot clé. Ce sont encore les pays scandinaves qui, n'ayant ni pétrole, ni mine d'or, investissent massivement en éducation !

Pour l'économie, l'Irlande est un bon exemple de mobilisation citoyenne. Vous serez surpris d'apprendre qu'aucune loi n'interdit d'imprimer une monnaie locale qui ne peut être utilisée que sur un petit territoire favorisant ainsi l'achat local.

Je souhaite que vous puissiez voir le film « DEMAINE ». C'est une bouffée d'air frais qui nous laisse croire que nous avons encore une prise sur notre avenir !

SOLDES DU VENDREDI EXCEPTIONNEL!

Whirlpool

MAYTAG
COMMERCIAL

KitchenAid

Nous avons en magasin
ce que vous avez en tête435, rue Principale, Saint-Donat Qc J0T 2C0
Tél.: (819) 424-2133 . 1 800 959-2133RE/MAX
LAURENTIDES Inc.**Terrains à vendre ? Contactez-moi !****Daniel LEWIS**lewis@vendue.ca
www.daniellewis.ca530, rue Principale
St-Donat, Qc
J0T 2C0**514 233-6263****OFFREZ-VOUS
UN COURTIER CERTIFIÉ****Je suis spécialisé dans la vente, l'achat
et la location de chalets dans la région**



ASSOCIATION LAC BEAUCHAMP ST-DONAT

La location de chalets à court terme et son impact sur votre qualité de vie

Le 23 octobre 2016, l'Association Lac Beauchamp St-Donat a tenu une assemblée extraordinaire de ses membres portant sur le projet de la refonte des règlements d'urbanisme de Saint-Donat. Cette assemblée a été jugée nécessaire puisque le projet de refonte comporte des changements qui pourraient avoir un impact sur la qualité des eaux du lac Beauchamp ainsi que sur la quiétude et la sécurité des personnes résidant dans le bassin versant du lac Beauchamp.

L'assemblée visait à informer les membres sur certains aspects de la refonte des règlements d'urbanisme, dont la location de chalets à court terme (31 jours et moins) et le règlement 15-924 portant sur les usages et normes permis dans le bassin versant du lac Beauchamp.

La réglementation actuelle

Présentement, la location de chalets à court terme n'est pas autorisée sur le territoire de Saint-Donat, sauf dans certains secteurs bien délimités. De plus, aucune location à court terme n'est autorisée dans le bassin versant du lac Beauchamp.

La réglementation proposée par la municipalité de Saint-Donat (février 2016)

Dans le cadre de la refonte des règlements d'urbanisme qui ont fait l'objet de consultation publique le 8 février 2016, la location

de chalets aux fins d'hébergement touristique, soit sous forme de « Gîtes touristiques » et de « Résidences de tourisme », serait permise sur le territoire de Saint-Donat. De plus, cette autorisation ne comporterait aucun encadrement ni exigence de permis. L'absence de permis est problématique puisque la municipalité s'enlève une possibilité d'intervention devant des situations abusives de locataires et locuteurs en infraction.

Un autre facteur problématique dans la réglementation proposée est le fait qu'aucun maximum d'occupants n'est stipulé lors de la location d'une résidence de tourisme. Ceci ouvre la porte à la présence d'un nombre très important de personnes qui pourrait excéder la capacité d'accueil de la résidence. Ce problème a été constaté à plusieurs reprises au cours des derniers mois, au lac Beauchamp, avec la présence de groupes de plus de 20 personnes à la fois.

Compte tenu du nombre élevé de représentations et de plaintes déposées auprès de la municipalité, le Conseil municipal a annoncé, le 15 août 2016, qu'il retirait temporairement tout l'aspect hébergement à court terme de la refonte des règlements d'urbanisme. De plus, le Conseil a annoncé qu'il confierait à un comité spécial le mandat de consulter les résidents et associations et de faire des recommandations pour une

nouvelle réglementation relative à l'hébergement à court terme sur le territoire de Saint-Donat.

C'est lors de la séance du Conseil municipal du 11 octobre 2016 que fut annoncée la mise sur pied du comité spécial traitant de la location à court terme présidé par Mme Marie-Josée Rochon, conseillère municipale. Signalons que, lors de ladite séance du Conseil municipal du 11 octobre, une pétition signée par plus de 140 résidents du bassin versant du lac Beauchamp a été déposée, demandant essentiellement à la municipalité d'appliquer la réglementation actuelle interdisant la location court terme, et demandant, de plus, que soit interdite toute location court terme pour les zones du bassin versant du lac Beauchamp dans le contexte de la refonte des règlements de zonage en cours.

Une autre façon de faire : la réglementation en vigueur à Notre-Dame-de-la-Merci

La municipalité de Notre-Dame-de-la-Merci a adopté récemment le « Règlement R-200 relatif aux usages conditionnels ». Ce règlement est entré en vigueur le 29 septembre 2016. Les grandes lignes de ce règlement sont présentées ci-dessous. Les personnes intéressées peuvent consulter le règlement intégral sur le site web de la municipalité de Notre-Dame-de-la-Merci, sous la section Règlements et sous l'appellation «

Relatif aux usages conditionnels R-200 ».

Le règlement R-200 autorise en tant qu'usage conditionnel la possibilité de « Résidences de tourisme » dans 6 zones sur plus d'une soixantaine que contient la municipalité et aucune de ces 6 zones ne comprend des zones riveraines des principaux lacs de la municipalité. Les conditions d'autorisation sont nombreuses, strictes et visent à protéger le mieux possible les voisins éventuels d'une grande variété de problématiques. Ce règlement est remarquable à plusieurs égards.

À la section 2 du chapitre 2, intitulée « Infractions, recours et sanctions », on précise que « Si l'infraction est continue, cette continuité constitue, jour par jour, une offense séparée et le contrevenant est passible de l'amende, avec ou sans frais, pour chaque jour durant lequel l'infraction se continue. ». Les montants d'amendes s'élèvent à 200\$ (400\$ pour une récidive) pour un particulier et 1000\$ (2000\$ pour une récidive) pour une société. Ces mesures permettent à la municipalité de s'assurer que sa réglementation soit respectée, au bénéfice des résidents.

La section 3 « Traitement d'une demande d'usage conditionnel » précise les conditions à remplir lors du dépôt d'une demande. De nombreuses informations et plusieurs documents sont exigés lors du dépôt de la demande.

Lorsqu'une demande est jugée recevable, elle est transmise au comité consultatif d'urbanisme qui l'examine et fait, par la suite, une recommandation écrite au Conseil municipal, qui a le pouvoir de la refuser. Si elle est approuvée par le Conseil municipal, un avis public doit être émis afin d'aviser les résidents de la municipalité. Lors de la séance du Conseil durant laquelle sera étudiée la demande, toute personne intéressée a le droit de se faire entendre relativement à la demande.

L'Article 30 traite des « Objectifs et critères pour l'évaluation de la demande ». Voici quelques-uns de ces critères.

- Le projet doit permettre de préserver la quiétude du voisinage ne doit pas engendrer d'incidences significatives sur le milieu environnant.

- Pour une nouvelle construction, le bâtiment est implanté à une distance respectable d'environ 20 mètres d'un usage résidentiel afin d'atténuer les impacts de l'opération de la résidence de tourisme.

- Pour un bâtiment existant qui est à une faible distance d'un usage résidentiel, une zone tampon, constituée d'éléments naturels denses d'environ 5 mètres de profondeur aménagée afin de permettre d'isoler visuellement le bâtiment et les aires d'utilisation.

- La localisation de l'usage projeté ne causera pas une augmentation significative de la circulation dans le secteur où il est situé.

- L'opération de la résidence de tourisme ne constituera pas une

source de bruit susceptible de troubler la quiétude, le repos ou la paix du secteur ou des voisins.

- Le nombre de chambres proposé dans la résidence doit respecter la capacité de l'installation septique en place, sans jamais dépasser trois chambres.

- Le nombre maximum de personnes pouvant occuper la résidence ne doit pas dépasser deux personnes par chambre.

- En tout temps la maison est louée, personne responsable et résidant sur le territoire de la Municipalité devra s'assurer du respect de la réglementation municipale (nuisances, gestion des déchets, brûlage en plein air, animaux, etc.) par les locataires et devra pouvoir être rejointe par la Municipalité en cas de besoin dans un délai de 24 heures maximum.

- Le propriétaire, la personne mandatée par celui-ci, le cas échéant et les locuteurs sont conjointement responsables de toute contravention à la réglementation municipale.

Tel que permettent de constater ces quelques caractéristiques du Règlement R-200, la municipalité de Notre-Dame-de-la-Merci a pris un grand soin afin de préserver la quiétude des résidents qui vivent sur son territoire ainsi que la valeur de leur propriété. Il est à noter que le nombre d'occupants d'une Résidence de tourisme est limité à un maximum de six (6). Il est aussi à noter que les gîtes touristiques (appelés « Gîtes du passant ») sont aussi autorisés sur seulement six des soixante zones de la municipalité.

Position des membres de l'Association Lac Beauchamp St-Donat

Lors de l'assemblée extraordinaire du 23 octobre, les membres se sont prononcés unanimement contre le projet de refonte qui autoriserait la location à court terme sur tout le territoire, sans contrainte ni permis. Les membres ont accueilli favorablement l'approche qui a été mise en place par la municipalité de Notre-Dame-de-la-Merci. Les membres ont aussi voté contre l'instauration de résidences de tourisme et gîtes touristiques dans le bassin versant du lac Beauchamp.

Comité spécial concernant la location à court terme

À la suite de discussions avec nos membres, nous croyons que le mandat du comité spécial, qui doit traiter de la location à court terme sur le territoire de la municipalité de Saint-Donat, devrait minimalement inclure les points suivants :

1. Consulter les citoyens afin de déterminer si les résidents souhaitent que l'autorisation de la location commerciale de chalets à court terme (Résidences de tourisme et Gîtes touristiques) soit étendue à l'ensemble du territoire de la municipalité de Saint-Donat ou s'ils souhaitent que ce type de commerce soit interdit dans leur

SI VOTRE MOTONEIGE OU VOTRE VTT

Yamaha

A BESOIN D'UNE RÉPARATION OU D'UN SIMPLE ENTRETIEN, CONFIEZ-LES À

SPORT & MARINE M.V. inc.



Nous réparons et entretenons les produits YAMAHA dans la région de Saint-Donat depuis maintenant 30 ans

L'EXPÉRIENCE, VOUS LA TROUVEREZ CHEZ...

SPORT & MARINE M.V. inc. 1108, PRINCIPALE, ST-DONAT 819-424-3433

La location de chalets...

suite de la page 6

zone.

2. Définir les règles qui permettraient de rassurer les résidents autant sur la préservation de la quiétude dans leur secteur que sur la préservation de la valeur de leur investissement. La réglementation R-200 de la municipalité de Notre-Dame-de-la-Merci pourrait, à cet égard, servir d'objectif à atteindre.

3. Appliquer pour les Gîtes touristiques une réglementation similaire à celle des Résidences de tourisme.

Définir les outils dont la municipalité va se doter pour mettre en application sa nouvelle réglementation et la faire respecter, car, pour le moment, la municipalité n'applique pas son propre règlement concernant la location à court terme.

AUTRES IMPACTS SUR LA QUALITÉ DE VIE DES RÉSIDENTS DU LAC BEAUCHAMP ET SUR LA QUALITÉ DE L'EAU DU LAC

Périmètre urbanisé de la Municipalité

Le périmètre urbanisé de la municipalité a été modifié sans y inclure le secteur des "maisons mobiles" et des chalets de la Bourgade qui sont déjà desservis par le réseau d'égout et d'aqueduc de la municipalité de Saint-Donat. Il serait important que ces deux zones soient

incluses dans le périmètre urbanisé, afin que ces deux secteurs puissent bénéficier des subventions pour les travaux relatifs aux infrastructures municipales. La mise à niveau du réseau d'eaux usées et d'aqueduc de ces secteurs étant imminente.

L'inclusion de ces deux zones dans le périmètre urbanisé ne devrait pas avoir pour effet de densifier le secteur, d'où l'importance que les marges et superficies minimales des terrains ne soient pas réduites.

Densification des habitations dans les secteurs riverains au lac Beauchamp

Dans les grilles d'usages et normes qui découlent du projet de règlement 15-924, nous avons observé que, de façon générale, les trois zones situées à proximité du lac Beauchamp voient leurs marges la-

térales, arrière et avant diminuer et la superficie de plancher au sol, par rapport à la superficie du terrain, se voit augmenter, passant de 15% à 40%. De plus, les superficies minimales des terrains sont diminuées. Nous croyons que cette situation est un paradoxe, car dans sa carte # 11 "Les grandes affectations du sol à l'extérieur du périmètre d'urbanisation" ces secteurs sont définis comme des zones ayant une affectation résidentielle de basse densité.

À la suite de discussion, il a été voté par les membres présents :

- Qu'il n'y ait pas d'augmentation de la densification des habitations pour les zones constituant le bassin versant du lac Beauchamp.

- Que la coupe de bois totale ne soit pas autorisée dans la montagne bordant le lac Beauchamp.

- Qu'il n'y ait pas d'instauration de projet intégré de mini-maison dans la bande riveraine de 300 mètres autour du lac Beauchamp.

Nous invitons toutes personnes et associations qui se préoccupent de l'impact de la refonte des règlements d'urbanisme sur notre qualité de vie, sur la qualité de nos lacs et forêts, à signifier leurs préoccupations auprès de leur conseiller municipal, du service d'urbanisme et du comité spécial qui doit traiter de la location à court terme.

Les membres du Conseil d'administration
Association Lac Beauchamp St-Donat

PARCE QUE LE LAC EN VAUT LA PEINE

Massothérapie

Pour un bien-être physique et psychologique



par
Pascal Perreault
Massothérapeute
Hôtel-spa le Suisse

Aujourd'hui, nous allons démystifier l'appellation des types de massage pour mieux vous aiguiller dans vos besoins spécifiques et ainsi bénéficier d'un meilleur résultat dans votre expérience-client!

N'oubliez pas que vous pouvez toujours demander au massothérapeute de passer plus longtemps sur certaines parties du corps si tel est votre souhait!

Massage suédois: Massage musculaire de détente ou énergisant, enveloppant et segmentaire.

Massage thérapeutique: Massage revigorant avec manœuvres thérapeutiques ciblées de la région douloureuse.

Massage en duo: Vous êtes tout simplement 2 clients dans la même

salle pour partager un petit bonheur ensemble.

Massage stretching (étirements et mobilisations): Pour contrer le déséquilibre musculaire, acide lactique, mauvaise oxygénation des muscles, accumulation de déchets cellulaires.

Massage tissu profond: Massage de tissus profonds (forte pression), lent et profond, élongation, relâchement des tensions et des fascias.

Massage pour Sportif (pré ou post performance): Prépare à une séance sportive et/ou aide au relâchement des tensions et favorise l'élimination de l'acide lactique après un effort physique.

Massage Pierres Chaudes: Massage détente par excellence! Profond ou léger, ce massage permet d'évacuer le stress et les tensions grâce à sa chaleur. Améliore la circulation sanguine, transfert d'énergie.

Contre-indication: cardio-pulmonaire, hypertension, femme enceinte, ostéoporose, personne sous forte médication ex : anticoagulant (coumadin, éparine...)

Massage de pieds (Réflexologie plantaire): Permet de travailler des

zones hors de portée et/ou du corps en général par l'entremise de points réflexes.

Massage femme enceinte: Massage relaxant. Permet aussi de soulager le syndrome des jambes lourdes.

Contre-indication: moins de 3 mois de grossesse, avertir la cliente que le massothérapeute peut refuser de prodiguer le soin sauf si elle accepte de signer une décharge de responsabilité.

Massage 4 mains: Massage re-

laxant prodigué par 2 massothérapeutes! L'effet de perte de repère du cerveau causé par la composante asymétrique des manœuvres vous procurera un lâcher-prise total!

Bon massage!



par
Réjeanne Castonguay
présidente

Ail, ail, ail ... nous avons eu une formation complète sur la culture de l'ail le 22 septembre dernier. Madame Maurice a été très généreuse sur les trucs et astuces pour bien réussir. De culture facile, l'ail se propage en plantant des caïeux (gousses) à l'automne afin de récolter des bulbes l'été suivant. Chaque caïeu

Tout sur la culture de l'ail

mis en terre produira un bulbe. En plein soleil dans un sol léger, fertile, riche en humus et qui se draine bien. Il faut planter environ un mois avant le gel définitif du sol. Hâtez-vous, si ce n'est déjà fait. C'est une culture à la portée de tous.

Le jardin des cinq sens se repose maintenant grâce aux bons soins de nombreux bénévoles qui ont profité de l'occasion pour valider et pratiquer les techniques de fermeture de jardins. Je tiens à re-

mercier tous les bénévoles et surtout certains d'entre eux qui n'étaient même pas membres au sein de notre société et qui ont donné généreusement de leur temps. À chaque année, nous profitons de l'ouverture et de la fermeture de ce jardin pour rafraîchir et échanger sur les différentes techniques de taille et d'entretien du jardin.

Le printemps prochain, vous pouvez vous aussi profiter de ces informations moyennant un petit coup de pratique sur place.

SOLDE AUTOMNAL DU FABRICANT

PADERNO

ÉCONOMISEZ JUSQU'À 76 %! DÈS MAINTENANT JUSQU'AU 20 NOVEMBRE

PRIX RÉDUIT DE 75 %! Notre batterie **Canadians** de 12 pièces est fabriquée en acier inoxydable 18/10 et comprend une base collée par contact qui est sécuritaire pour toutes les cuisinières, y compris les cuisinières à induction. Manchas et poignées rivetées durables, rebord verseur anti-gouttes, à l'épreuve du tour et du lave-vaisselle. La batterie comprend : 3 casseroles (1,5 litre; 2 litres; et 3 litres), un faitout de 6,5 litres, une étuveuse de 2,5 litres, une sauteuse de 3 litres, une poêle à frire céramique de 24 cm/9,5 po facile à nettoyer et 5 couvercles en acier inoxydable. **Prix courant : 949\$.**

229,99 \$

<p>ÉCONOMISEZ JUSQU'À 64 %!</p> <p>Poêle à frire en granit de 20 cm/8 po. Prix courant : 139\$.</p> <p>Maintenant 49,99 \$!</p> <p>Poêle à frire en granit de 24 cm/9,5 po. Prix courant : 149\$. Maintenant 59,99 \$!</p> <p>Poêle à frire en granit de 28 cm/11 po. Prix courant : 199\$. Maintenant 69,99 \$!</p>	<p>ÉCONOMISEZ 74 %!</p> <p>Sauteuse Canadiana de 2 litres/ couvercle. Prix courant : 166\$.</p> <p>39,99 \$</p>
<p>ÉCONOMISEZ 50 %! Jeu de 4 bols à mélanger avec base et couvercle en silicone. Bleu ou rouge. Prix courant : 99,99\$.</p> <p>49,99 \$</p>	<p>ÉCONOMISEZ 50 %! Réchauffeur en acier inoxydable de 40 cm - profonde.</p> <p>Prix courant : 89,99\$.</p> <p>44,99 \$</p> <p>Fabriqués au Mexique</p>
<p>ÉCONOMISEZ JUSQU'À 42 %!</p> <p>Sélection de moules de cuisson Commercial de Paderno, Moules de cuisson, antiadhésives, de qualité supérieure, conçus pour répondre aux exigences des meilleurs boulangers. Résistent à une température de four de 232 °C/450 °F. À partir de :</p> <p>9,99 \$</p>	<p>ÉCONOMISEZ 61 %!</p> <p>Coutellerie Green Park de 20 pièces. Prix courant : 89,99\$.</p> <p>34,99 \$</p>

DÈS MAINTENANT JUSQU'AU 20 NOVEMBRE AUX ENDROITS SUIVANTS SEULEMENT :

SAINT-DONAT
Centre de matériaux Home Hardware
960 Principale

1-800-263-9768 ou www.paderno.com. Certains magasins ne sont pas ouverts le dimanche. Les quantités sont limitées. Arrivez tôt, Les articles en magasin pourraient différer de ceux qui sont illustrés.

Histoire de notre aïeul Youssouf Haël Bin Issa

La culture et ses périples 1924-1925



par
Solange Issa
née Issa

La maladie

Youssouf était épuisé, brûlé à l'ouvrage, au bout de sa corde, trop d'irritants, de déceptions, un travail trop dur, il n'avait pas la corpulence de nos bucherons, petit homme, pas grand, pas gros et même on pourrait dire maigre, mais malgré son bon vouloir, pas fait pour les gros travaux, comme la plupart des hommes de bois d'ici, épuisé dans son corps et dans son être. Il a flanché, a peine capable de se rendre aux bâtiments extérieurs, Denise notre grand-maman s'en occupait, son homme avait tout donné, pour elle et sa famille. Il a dû tout apprendre, il ne savait pas travailler de ses mains, pas appris dans sa jeunesse ce genre de travail, nous avons tous des guides, qui nous façonnent et personifient par nos parents. Si l'on prend le temps de décoriquer ce que les anciens faisaient dans leur journée, nous penserons à toutes les étapes des travaux du jour, comme si simplement, aiguisé une hache jusqu'à construire une maison, en passant par les bêtes, les cultures, la forêt, les bassins d'eau, la neige, les bibittes, la pêche, la chasse au bœuf jaune (l'original), et faire vivre sa famille.

En plus, il était allergique, asthme, intolérant aux animaux, aux plumes, aux poules. La belle affaire, nous nous retrouvons aujourd'hui, dans la famille, avec des sujets

ainsi attifés. La génétique, bien oui... Il tousse, crachait, avec beaucoup de difficulté à respirer.

Vous comprendrez sûrement que Joseph (Jos) son fils, a dû prendre la relève, de ce que son père Youssouf avait commencé à bâtir, avec autant d'ardeur que ce dernier, il n'avait que 19 ans et devait compter que sur ses jeunes frères, le petit dernier n'avait qu'un an, Donat son bras droit avait 17 ans, pour l'aider, Joseph étant le plus vieux, l'aîné, que de responsabilités, il a pris à la charge 11 personnes, soit ses parents, lui et ses 8 frères et sa sœur, mais lui aussi, était de caractère très fort. Avait-il le choix, non, il était de la relève d'avant, car aujourd'hui l'état et le mot n'existe plus, avons-nous encore le plaisir de compter sur nos descendants?

Youssouf a été malade tout le reste de sa vie. Triste sort pour lui et sa famille.

Les tornades

Quand dans la dernière chronique, je vous ai parlé du déchainement des éléments, Joseph (fils), mon père a dû, encore une fois, vivre avec la présence de deux tornades, au environ de 1925. Peut-être que parmi les plus vieux du village, certains se rappelleront de ces événements. Joseph et son frère Donat, étaient en train de faire de la terre neuve, beaucoup de personnes doivent connaître le terme, sur la terre de Youssouf, il y avait que des arbres, la belle forêt vierge. Nos deux travailleurs bâchaient, du matin au soir, sans se lasser, ni se plaindre. Il fallait défricher le plus possible, pour se garantir un lopin de terre productive, pour permettre à la famille de se nourrir. Comme Youssouf était malade, les deux plus vieux, attaquaient l'ouvrage de front.

Au loin, une formation de tourbillons, se concrétisait, nous deux jeunes hommes étaié-ils aux questionnements? Pas vraiment le temps, pour l'analyse, le tourbillon approchait si vite, leur instinct de survie, leur a dicté de se

cache derrière une souche, provenant de l'arbre fraîchement coupé. Le temps s'arrête-t-il, ou que tout s'accélère avec les tourbillons? Il n'y avait pas de place aux hésitations, cherches... trouves... mais, grouilles... le temps compte, même, qu'il n'y a pas de temps, pas de temps à perdre, car il n'y en avait plus de temps. Je n'ai jamais vécu cette situation, mais je n'ai pas vraiment le goût, de me retrouver dans le tourbillon de l'incertitude.

Cette tornade avait levé une chaloupe, selon la rumeur dite, mais avec un pêcheur dedans, est-ce vrai ou enjolivé par les conteurs, comme mon père Joseph, un pince sans rire, et les bâtiments, soit deux cabanes, attenants à la maison, furent débâties dans le lac, des fois, il était impossible de discerner le réel et l'imaginaire avec mon père, il savait raconter et capter notre attention. Un sourire en coin, voulait-il dire, que c'était vrai, ou pas, à cause de notre ébahissement, il a dû penser, là, je viens de vous en conter une bonne. Nous avons été témoin d'autres tornades au village, et j'affirme qu'elles étaient de vraies bonnes et effrayantes tornades.

Si ces deux tornades avaient eu lieu au village, au lieu des abords de la Rivière Michel, très peu de maison aurait résisté, à leurs passages, elles avaient fait un passage d'une largeur bien définie, un corridor bien structuré, en apportant tout au passage, comme les arbres, les bâtiments, etc. Le village y aurait passé, au sol si pauvre, que du sable et des roches. N'oubliez pas Youssouf habitait aux abords de la rivière Michel, il croit avoir trouvé

Les cultures

Pour la survie, il devait trouver un produit miracle, une céréale ou autre chose, pour faire à manger, la culture est difficile pour Saint-Donat, pour contrer au froid, à la saison estival si courte, au sol si pauvre, que du sable et des roches. N'oubliez pas Youssouf habitait aux abords de la rivière Michel, il croit avoir trouvé



Youssouf Joseph Haël Bin Issa et Denise Brisson. Qu'ils sont beaux !

ce qu'il fallait, le sarrasin. C'est une céréale très rustique aussi appelé blé noir, ceci est la définition du Petit Larousse, mais encore, j'ai fait des recherches sur internet, et j'ai trouvé d'autres arguments, très convaincants, pleine de bon sens, ce qui rejoint aussi la décision de Youssouf à choisir ce produit, qui tolère le froid, une semaine ou deux avant l'été et la même chose à l'automne. Voilà déjà trois à quatre belles semaines de gagner.

Malgré son appellation de "blé noir", le sarrasin n'est en rien une céréale assimilable au blé. Exempt de tout gluten, le sarrasin se consomme en grains ou en farine selon les recettes. Dans une étude comparant la composition du sarrasin à celle de quatre céréales (soit le blé, l'avoine, l'orge et le seigle), le grain de sarrasin entier se situait au premier rang quant à sa capacité antioxydant et remplis de fibres.

L'emplacement de sa culture fut aux abords de la rivière côté sud, donc très spécifiquement sur mon terrain, aujourd'hui sur le chemin Solange. Lorsque j'ai pris possession de mon terrain, il y avait encore les quatre poutres, qui servaient à soutenir la petite grange. Je m'amu-

sais à marcher autour de pieux, pour bien sentir la présence de ma famille, vous ne pensez pas, j'ai foulé le même sol qu'eux.

Tout le monde s'arrache la vedette, en se pêtant les bretelles, pour affirmer être les premiers à avoir inventé la galette de sarrasin ou la poutine, mais j'ai trouvé un article nous devançant tous, car voici l'origine de la galette, est-ce encore, le petit sourire en coin de mon père, dis-moi pas que du ciel, il me fait encore des risettes. Voilà ce que j'ai trouvé : la galette de blé noir ne peut être réussie sans l'intervention du « chef cuisinier » qui n'est autre que la Duchesse Anne de Bretagne, au début du XVIIe siècle. Persuadée des atouts de la « plante des cents jours » (le sarrasin pousse rapidement), elle sème les graines de cette céréale à tout vent, aux quatre coins de son duché. C'est depuis ce temps-là que la galette de blé noir devient une spécialité bretonne. Nous n'avons plus qu'à rajouter des œufs, du sel, de l'eau et du lait. La pâte à galette est prête. Vous pouvez l'agrémenter de ce que vous souhaitez (œuf, jambon, ...). Régalez-vous !



AFFICHAGE DE POSTE INTERNE ET EXTERNE (Service des parcs et bâtiments)

OBJET : Préposé au Service des parcs et bâtiments (temporaire)

La Municipalité de Saint-Donat est à la recherche d'une personne pour combler un poste temporaire de préposé pour le Service des parcs et bâtiments.

Tâches

- Assurer l'entretien du réseau des sentiers de ski de fond (de Dorval, à l'Étang-de-la-Grande, etc.);
- Assurer l'opération de la surfaceuse et d'un véhicule de déneigement;
- Assurer la surveillance au parc des Pionniers et assurer une présence pour la sécurité des usagers;
- Assurer la construction et l'entretien de l'anneau de glace, de la patinoire de hockey, des glissades, ainsi que l'arrosage, l'entretien et le déneigement de ceux-ci;
- Savoir utiliser au minimum les machines et le matériel relié au parc et au déneigement, ainsi qu'à l'arrosage;
- Faire des travaux de conciergerie;
- Effectuer tout travail connexe qui lui sera attribué par le chef d'équipe ou par le directeur du Service des parcs et bâtiments.

Exigences

- Être ponctuel;
- Avoir un bon esprit d'équipe, faire preuve d'initiative et avoir le souci du travail bien fait;
- Avoir des aptitudes en service à la clientèle, avoir de l'entregent;
- Avoir une bonne présentation et être soigné de sa personne;
- Avoir une bonne santé et être capable d'exécuter des travaux manuels durant tout son quart de travail;
- Posséder des aptitudes pour faire des travaux de conciergerie;
- Posséder un permis de conduire valide de classe B;
- Avoir une bonne expérience de conduite d'un véhicule tout terrain et d'une motoneige;
- Être autonome et être capable de faire le suivi des commandes de location, des intrants, ainsi que des bons de commande qui lui seront remis;
- Être en mesure d'assurer sa propre sécurité : utiliser les équipements de sécurité nécessaires en tout temps et appliquer rigoureusement les méthodes de travail prescrites;
- Posséder de l'expérience dans un travail similaire serait un atout;
- Être disponible pour travailler sur un horaire flexible (jour, soir, fin de semaine).

Salaires
Selon le taux de la convention collective de travail en vigueur.

Horaires de travail
Selon la convention collective de travail présentement en vigueur soit 40 heures par semaine réparties sur 7 jours.

Durée
Environ du 28 novembre au 7 janvier 2017.

Informations générales

- Le salaire sera déterminé selon la convention collective de travail présentement en vigueur.
- La priorité d'embauche sera accordée à un candidat résident à l'interne et qui répond aux exigences du poste.
- La femme ménagère employée dans le présent texte désigne également les femmes et les hommes.
- Pour toute précision concernant le poste, prière de communiquer avec le soussigné, au 519-424-2103, poste 245.
- Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae, en indiquant clairement « poste de préposé au Service des parcs et bâtiments » avant le lundi 18 novembre 2016, 16 h à :

Serge Villeneuve, directeur du Service des parcs et bâtiments
Municipalité de Saint-Donat
490, rue Principale, Saint-Donat (Québec) J0T 2C0
Téléphone : 519-424-5020
Courriel : serge.villeneuve@st-donat.ca



AFFICHAGE DE POSTE INTERNE ET EXTERNE (Service des parcs et bâtiments)

OBJET : Préposé au Service des parcs et bâtiments patinoires extérieures et glissades (temporaire) Hiver 2016-2017

La Municipalité de Saint-Donat est à la recherche d'une personne pour combler un poste temporaire de préposé pour le Service des parcs et bâtiments.

Tâches

- Assurer la surveillance du site et assurer une présence pour la sécurité des usagers;
- Assurer l'entretien de l'anneau de glace, de la patinoire de hockey et des glissades ainsi que l'arrosage, l'entretien et le déneigement de ceux-ci durant toute la saison hivernale;
- Assurer l'opération de la surfaceuse et d'un véhicule de déneigement;
- Faire les travaux de conciergerie;
- Assurer l'entretien des bâtiments et équipements;
- Effectuer tout travail connexe qui lui sera attribué par le chef d'équipe ou par le directeur du Service des parcs et bâtiments.

Exigences

- Expérience requise pour opérer une surfaceuse;
- Avoir une bonne santé et être capable d'exécuter des travaux manuels durant toute la journée;
- Posséder des aptitudes et de l'expérience en ce qui a trait aux travaux de déneigement;
- Posséder des aptitudes pour faire des travaux de conciergerie;
- Être autonome et être capable de faire le suivi sur les bons de commande qui lui seront remis;
- Posséder un permis de conduire valide de classe B;
- Avoir des aptitudes pour accueillir la clientèle, avoir de l'entregent;
- Avoir une bonne présentation et être soigné de sa personne;
- Être ponctuel;
- Avoir l'esprit d'équipe;
- Avoir le souci du travail bien fait;
- Être en mesure d'assurer sa propre sécurité : utiliser les équipements de sécurité nécessaires en tout temps et appliquer rigoureusement les méthodes de travail prescrites;
- Être disponible à travailler sur un horaire flexible (jour, soir, fin de semaine).

Salaires
Selon le taux de la convention collective de travail en vigueur.

Horaires de travail
Environ 40 heures par semaine réparties sur 7 jours.

Durée
Plus ou moins 12 semaines de la mi-décembre 2016 à la mi-mars 2017, selon les conditions météorologiques.

Informations générales

- Le salaire sera déterminé selon la convention collective de travail présentement en vigueur.
- La priorité d'embauche sera accordée à un candidat résident à l'interne et qui répond aux exigences du poste.
- La femme ménagère employée dans le présent texte désigne également les femmes et les hommes.
- Pour toute précision concernant le poste, prière de communiquer avec le soussigné, au 519-424-2103, poste 245.
- Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae, en indiquant clairement « poste de préposé aux patinoires extérieures et glissades au Service des parcs et bâtiments » avant le lundi 18 novembre 2016, 16 h à :

Serge Villeneuve, directeur du Service des parcs et bâtiments
Municipalité de Saint-Donat
490, rue Principale, Saint-Donat (Québec) J0T 2C0
Téléphone : 519-424-5020
Courriel : serge.villeneuve@st-donat.ca

ÉQUIPE JEANNOTTE MINOTTI

Au-delà d'une transaction, une relation!



GROUPE SUTTON HUMANIA
564, PRINCIPALE, SAINT DONAT
AGENCE IMMOBILIÈRE **819.424.7155**

www.equipejeannotteminotti.com



JOHANE OSTER
819.424.7155

ADJOINTE
ADMINISTRATIVE

CATHLEEN HILL
514.506.6694

COURTIER
IMMOBILIER
RÉSIDENTIEL

LOUIS JEANNOTTE
514.830.2645

COURTIER
IMMOBILIER
AGRÉÉ

LINDA MINOTTI
514.730.7066

COURTIER
IMMOBILIER

SOMMET DE MONTAGNE

VUE, VUE ET VUE!



SITE UNIQUE **1 500 000\$** MLS 22552138

DOMAINE VAL MORIN

NOUVEAUTÉ



REPRISE - DOMAINE **790 000\$ + TXS**
MLS 9775825

BORD LAC ARCHAMBAULT

NOUVEAU PRIX



MAISON AVEC REVENU **712 000\$**
MLS 28209603

BORD LAC OUAREAU

CLÉ EN MAIN



579 000\$ MLS 28120660

BORD LAC CROCHE

PLAGE DE SABLE



457 000\$ MLS13557141

BORD LAC BARIBEAU NAVIGABLE



365 000\$ MLS 11795557

ACCÈS NOTARIÉ LAC ARCHAMBAULT



309 000\$ MLS 15801226

BORD DU LAC ARTHUR

NOUVEAUTÉ



287 000\$ MLS 16667481

*Ne laissez rien au hasard et faites affaire avec **L'Équipe Jeannotte Minotti!**
Notre Motivation est votre Satisfaction!*

COEUR DU VILLAGE

NOUVEAUTÉ



239 000\$ MLS 24442069

VILLAGE ST DONAT

SEMI DÉTACHE NEUF



157 000\$ + TX MLS 13366255

ACCÈS AU LAC OUAREAU

TRÈS MIGNON



231 900\$ MLS 15977366

TERRAIN BORD LAC ARCHAMBAULT

NOUVEAU PRIX



138 000\$ MLS 11115539

BÂTISSSE SEMI-COMMERCIALE

VILLAGE



394 000\$ + TXS MLS 23976275

BORD LAC OUAREAU

CLÉ EN MAIN



Luxueuse propriété, avec superbe vue, 4 chambres 3 sdb, 1 boudoir, salle de jeux, salle familiale. **1 244 000\$** MLS 23420289

TERRAIN PLAT BORD LAC ARCHAMBAULT



195 000\$ MLS 12893102

COEUR DU VILLAGE - ST DONAT

TERRAIN DOUBLE



Maison sur grand terrain double. **149 000\$**
MLS 10044430

SUGGESTIONS DE CADEAUX DES FÊTES



CLUB HÔTEL CHAMPÊTRE
À glisser dans les bas de Noël

- Certificat au Bistro R (restauration)
- Certificat sur unité d'hébergement (chalets et condos)
- Certificat sur Club R (piscine intérieure)

Tous ces certificats sont offerts selon la valeur que vous désirez offrir

251, chemin Fusey St-Donat **819 424-1333**



Restaurant LA TOUR DU LAC
Table aux Saveurs du Terroir - certifiée

50% de rabais sur la 2^e table d'hôte

Table d'hôte à services **35\$** + taxes et service

Réservation appréciée 819-326-4202
www.latourdulac.ca
173 Tour du Lac, Saint-Agathe-des-Monts, QC J8C1P7

Du lundi au vendredi
Seulement valide sur présentation de ce coupon jusqu'au 16 décembre 2016

Clinique Image et Bien-Être
Esthétique et Massothérapie
Pour Elle et Lui

Soin visage, Massage suédois
Épilation-Pédicure, Maquillage
Manucure régulier et Shellac

CERTIFICATS CADEAUX

222, Bélard, Saint-Donat
nathalielabelle@cgocable.ca
(819) 424-1471

Profil pour assurance (F.O.M.A.)
Nathalie Labelle
Esthéticienne et massothérapeute diplômée



Une idée cadeau simple, qui fait tellement plaisir! Que ce soit pour vos amis, votre famille, vos employés ou collègues, les cartes-cadeaux de Ski la Réserve feront des heureux!



Carte Cadeau

SKI LA RÉSERVE.com
SAINT-DONAT

56, chemin du Mont la Réserve, Saint-Donat, QC J0T2C0 Tél 819 424-1373

Triumph



LINGERIE
Roméo Juliette

118 B, rue Principale (Village des Monts) Sainte-Agathe
819 326-8882

HALLOWEEN 2016





NISSAN
Innover pour exalter

NISSAN MANIA



**+ PNEUS D'HIVER
SANS FRAIS***
pour les Micra, Versa Note et Sentra 2016
avec vitesse maximale de 180 km/h



Micra SR Hybrid



Versa Note SR Hybrid



Sentra SR Hybrid

OBTENEZ JUSQU'À

4250\$ EN RABAIS TOTAUX

au financement à un taux standard, pour les Micra, Versa Note et Sentra 2016 à boîte manuelle.

BELVEDERENISSAN.com

FINANCEMENT À PARTIR DE

0% JUSQU'À 84 MOIS

SUR MODÈLES 2016 SÉLECTIONNÉS

**Belvedere
NISSAN**
SAINT-JÉRÔME
SAINTE-AGATHE



Cliquez  J'aime
facebook.com/loisirsaintdonat

 Abonnez-vous à l'infolettre
saint-donat.ca

Une toute première au Canada : Saint-Donat, 1^{re} municipalité à avoir sa marque de commerce !

Le 18 octobre dernier, le maire Joé Deslauriers présentait la marque de commerce *Parc naturel habité* de Saint-Donat aux commerçants locaux. Plus qu'une marque de commerce, la certification *Parc naturel habité* est une signature que la Municipalité souhaite promouvoir avec l'aide des commerçants et des entreprises qui prendront part au programme de certification. Cette marque de commerce est unique au Québec et au Canada. Les entreprises et commerçants pourront obtenir la certification *Parc naturel habité* en démontrant comment elles comptent se distinguer en lien avec ces cinq critères :

- Innovation** : Dans une économie très concurrentielle, *Parc naturel habité* incitera les entreprises vers l'innovation.
- Nouveaux marchés** : Vecteur d'amélioration des ventes, de la satisfaction du client, de l'image de l'entreprise et des parts de marché, avec un nouveau produit ou service.
- Pour la société** : Les consommateurs peuvent avoir l'assurance que les produits ou services sont sûrs, fiables et de bonne qualité.
- Pour l'environnement** : La gestion environnementale au cœur de vos activités en vue d'obtenir des résultats durables, en œuvrant dans un *Parc naturel habité*.
- Gestion de la qualité** : Gérer la qualité quelle que soit la taille de l'entreprise et cette dernière pourra réaliser des économies, augmenter les bénéfices, générer plus d'occasions d'affaires, satisfaire toujours plus de clients.

Les avantages de la certification :

- Image de l'entreprise bonifiée
- Formation de nouveaux employés encouragée
- Satisfaction de la clientèle au premier plan
- Meilleure compréhension des besoins des clients
- Amélioration des communications dans leur ensemble
- Implication du personnel dans l'atteinte des objectifs, par une meilleure définition des tâches.

Sans s'y limiter, la certification prévoira notamment que les commerçants et propriétaires d'entreprises s'engagent à respecter le Plan stratégique de développement durable de la Municipalité. Ils devront de plus s'engager à agir de manière préventive afin de satisfaire leurs clients et à protéger la santé et sécurité de leurs collaborateurs de manière continue et dans le respect des lois, des règlements et des autres exigences applicables.

Décernée par la Municipalité, cette certification en vigueur pour une période d'un an sera renouvelée d'année en année si la mise en œuvre des exigences minimales est maintenue par ses détenteurs. Ces derniers pourront promouvoir leurs produits, leurs services et leur appartenance au milieu en tant que partie prenante du *Parc naturel habité*.

La première entreprise à obtenir la certification pourra participer à une conférence de presse conjointe avec la Municipalité pour en faire l'annonce.

Pour toute information additionnelle sur le processus de certification, nous vous invitons aux différentes séances d'informations, à la salle Jules St-Georges aux dates suivantes :

- Mardi 29 novembre 2016 – 17 h à 18 h 30
- Lundi 20 février 2017 – 17 h à 18 h 30
- Mardi 23 mai 2017 – 17 h à 18 h 30

Contactez : Marc St-Pierre, Adm.A.
 Directeur du développement économique
 819-424-2383, p. 241 ou marc.st-pierre@saint.donat.ca

CINÉ-CLUB DE SAINT-DONAT

Salle communautaire Jules-St-Georges
 (490, rue Principale, Saint-Donat)



Jeudi 8 décembre à 19 h 30
 Prix d'entrée : 5 \$

France. 2015. 100 min. (G)
 Avec Virginie Efira, Benjamin Lavernhe et Lucie Fagedat.
 Au cœur de la Drôme provençale, Louise élève seule ses deux enfants et tente de préserver l'exploitation familiale. Un soir, elle manque d'écraser un inconnu au comportement singulier. Cet homme se révèle vite différent de la plupart des gens. Et sa capacité d'émerveillement pourrait bien changer la vie de Louise et de sa famille... « Un film pur bonheur » (Éric Moreault, Le Soleil)

La fête de Noël à Saint-Donat

Samedi 10 décembre 2016

Gratuit!

Horaires de la journée

- À la bibliothèque municipale (515, rue Desrochers)**
 - 10 h - Lancement «Municipalité amie des enfants»
 - 10 h 30 - Pièce de théâtre clownesque «Félie»
 - 11 h 30 - Articochage de Noël
- À la place de l'église (475, rue Principale)**
 - 12 h à 16 h
 - Prise de photo avec le Père Noël, cadeaux et arbre du partage
- Au cœur du village dès 19 h**
 - Défilé de Noël
 - Suivi d'un feu d'artifice au parc Désormeaux

Information : 819-424-2383
 Bureau d'information touristique

Bibliothèque de Saint-Donat

par
Natacha Drapeau

Déjà un petit temps que je n'ai pas pris le temps d'écrire. J'espère que vous êtes allés à la bibliothèque dernièrement. Il y a plusieurs nouveautés, en livres, mais vous pouvez aussi effectuer des prêts de DVD.

Je vous propose, **La famille Bélier** d'Éric Lartigau, un excellent film drôle et touchant, vous aurez besoin de mouchoir, car c'est très émouvant !



Résumé : Dans la famille Bélier, tout le monde est sourd sauf Paula, 16 ans. Elle est une interprète indispensable à ses parents

au quotidien, notamment pour l'exploitation de la ferme familiale. Un jour, poussée par son professeur de musique qui lui a découvert un don pour le chant, elle décide de préparer le concours de Radio France. Un choix de vie qui signifierait pour elle l'éloignement de sa famille et un passage inévitable à l'âge adulte

En lecture, je vous propose **Les amants maudits** de Spirit Lake de Claire Bergeron, vous savez, j'ai un côté romantique, donc, ce livre sur fond d'histoire d'amour retrace l'histoire peu connue des camps de détention en Abitibi,



lors de la Première Guerre mondiale.

Résumé : Contraints de quitter l'Ukraine en 1914, c'est vers une terre de liberté que croyaient voguer la jeune Alyona Loveneck, une violoniste prodige, et son frère Vitaly. Mais à leur arrivée au Canada, la guerre est déclarée et ils se retrouvent parmi les familles des prisonniers au camp de Spirit Lake. Trahie, dépouillée de ses biens, Alyona doit y prendre des décisions qui changeront à jamais le cours de son destin et celui de son frère.

Un peu d'humour en lecture,



avez-vous lu, **Fâché noir**: chroniques de Stéphane Dompierre. Drôle, mordant et encore drôle !

Résumé : Tu tombes toujours sur la caissière la plus lente à l'épicerie. Le guichet automatique est en panne chaque fois que tu veux t'en servir. Tes voisins sont les gens les plus bruyants du quartier.

Ta vie est une suite de mésaventures, de contretemps et d'imprévus. Tu serais tenté de te fâcher, mais ce n'est pas nécessaire. Stéphane Dompierre s'en occupe à ta place.

**Bon film et
bonne lecture!**



C'est avec plaisir que je vous convoque à l'assemblée générale annuelle de la Société historique qui aura lieu

Mercredi 30 novembre 2016 à 10h

**à la salle Jules-St-Georges
(490, rue Principale)**

Jean-Jacques Théorêt
président

NEIGE, PAS DE NEIGE, J'Y VAIS!



TOYO TIRES
au-delà de la performance

Observe GSi5

Technologie Microbit « sans crampons » pour une adhérence accrue

Lamelles en toile d'araignée pour une adhérence sur la glace et la neige compacte

Conçu pour maîtriser les conditions hivernales difficiles

ÉPARGNEZ JUSQU'À 70 \$ SUR UN JEU DE 4 PNEUS SÉLECTIONNÉS DE TOYO

Valable jusqu'au 15 déc. 2016

819.326.7337

1041, rue Principale, STE-AGATHE-DES-MONTS

okpneus.com

OK PNEUS

Toujours la bonne conduite.

Arbre du partage

une lumière 5\$ pour un enfant

Procurez-vous l'ampoule de l'Arbre du partage pour seulement 5\$. Par ce geste vous contribuez à apporter un peu de chaleur dans le cœur des familles vivant une situation financière précaire. Grâce à ces lumières, ces enfants recevront des cadeaux.

Samedi le 10 décembre 2016 de 13h00 à 16h30

Conservez votre lumière avec vous précieusement, et venez la fixer avec nous samedi le 10 décembre de 13h à 16h30 au coin des rues Principales et Allard, en même temps vous profiterez d'une belle ambiance de partage et de réconfort.

Vous trouverez les ampoules du partage à partir du 15 novembre dans les endroits suivants :

- Aline Juteau
6, rue Hermine, Saint-Donat
ChezMatik
- 572, rue Principale, Saint-Donat
FamiliPrix
- 480, rue Principale, Saint-Donat
Dépanneur Osisis
- 425, rue Principale, Saint-Donat
Centre Jardin
- 1174, rue Principale, Saint-Donat

INFOS : 819 325-3377

Lors de cette journée, les enfants pourront déposer leur lettre au Père Noël dans sa boîte aux lettres spéciale près de l'Arbre du partage.

LEVÉE DE FONDS ORGANISÉE PAR

Défilons Ensemble

PARTENAIRE OFFICIEL

ST-DONAT



Voyages de pêche

Des vacanciers ont décidé en 1937 de se rendre à Saint-Donat pour un voyage de pêche. L'expérience a été tellement plaisante qu'ils ont décidé de revenir pendant plusieurs années. Ils ont décrit leurs voyages dans un carnet que leur fils a décidé de reproduire pour le bénéfice de ses enfants et de la postérité. Nous reproduisons les récits des voyages de M. Laval Cusson et Mme Violette Vandal.

SUR LE LAC CARIBOU

Le jour de l'arrivée ou du départ, où les jours que le mauvais temps empêche et décourage les pêcheurs d'entreprendre une excursion en territoire plus éloigné, Laval et Violette vont donner "un petit coup de ligne" sur le lac Caribou, ou sur le quai au pieds des camps.

EXCURSION D'UNE JOURNÉE

Laval et Violette aiment surtout découvrir de nouveaux territoires, taquiner la truite sur de nouveaux lacs. L'aller et le retour de ces endroits plus éloignés occupent souvent toute la journée. Ces excursions sont exigeantes. Chacune a son degré de difficultés et c'est toujours un défi à relever.

Tantôt, c'est la traversée d'un lac qui est longue et qui épuise les rameurs, surtout quand le vent souffle en direction contraire.

Tantôt, c'est le portage entre deux lacs dans des sentiers de forêt qui essoufflent nos marcheurs. Parfois, c'est la distance à parcourir qui est grande. Parfois, c'est la montée et la descente de la montagne qui sont abruptes. Parfois, c'est la piste rocaillieuse, vaseuse, remplie de racines d'arbre qui complique la marche. Parfois, c'est le sentier mal entretenu et peu balisé qui rend la visibilité et l'orientation difficiles.

Tantôt c'est la pêche qui est com-

pliquée. Chaque lac a ses secrets. Les pêcheurs doivent trouver le bon endroit et le bon appât pour provoquer la truite.

Ainsi, ils visitent tour à tour, les lacs : Simard, Périple, Au Foin, Sylvestre, la Loutre, Pauzé, Fournier, Croche, McGoire, Sauvage, Long, Joachim, A l'Île de Pierres, Mathias et Vert.

Puis, une fois de retour au camp, à chaque fin de journée, Laval et Violette trouvent bon de goûter le repos après l'effort, la chaleur du poêle à bois, le repas chaud servi à table, un bout de veillée à jaser et raconter des histoires et finalement, la douceur d'un bon lit qui vous attend pour la nuit.

GRANDE EXCURSION AU LAC SAUVAGE.

Durant ses vacances, Laval aimait entreprendre un ou deux excursions de taille, sur les lacs les plus reculés du territoire de Jos Morin, là où l'on disait que les truites sont plus grosses, plus nombreuses, plus sauvages et plus combattives. Selon Jos, le Lac Sauvage était le plus éloigné et le meilleur de ses lacs pour la pêche. Lui-même n'y allait que rarement, et n'y conduisait que ses invités de marque.

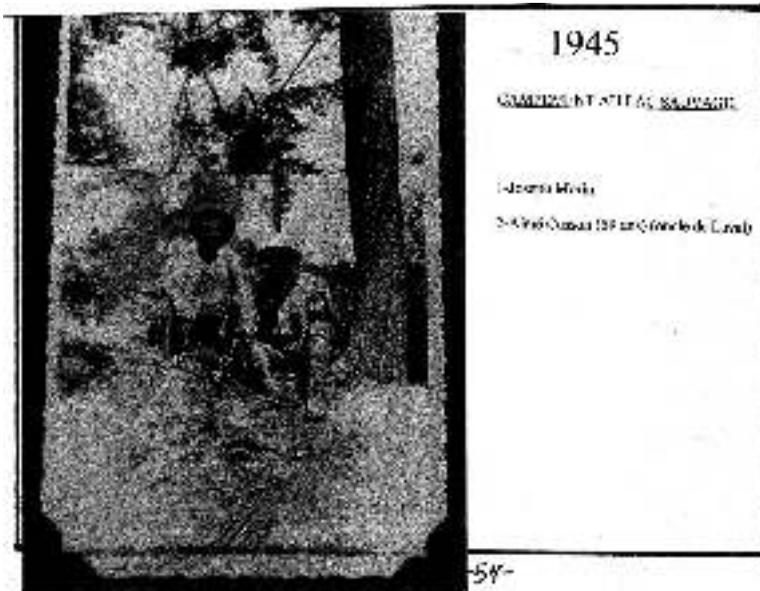
En effet, une excursion de pêche sur ce lac nécessitait un minimum de deux jours, de préférence trois.

LA PREMIÈRE JOURNÉE

Cette journée n'était consacrée qu'à se rendre sur place et ne pêcher qu'en fin de journée seulement. Il fallait nécessairement coucher sous la tente au moins une nuit.

LA DEUXIÈME JOURNÉE

Cette journée permettait au voyageur de pêcher en matinée et exigeait d'amorcer le retour en début d'après-midi, afin de pouvoir retourner au camp du lac Caribou avant la noirceur.



Demain, nous irons au lac Sauvage dit Jos Morin à Laval. Nous serons cinq personnes : Jos Morin et son fils aîné Roger, Laval Cusson et son fils de 12 ans Denis et l'abbé Bourgeau. Nous prendrons deux chaloupes pour pêcher.

Le lendemain, le départ se fait au petit matin, après un bon déjeuner. Les pêcheurs chaussés de bottes de draveur pour le portage, "trooper" pour se protéger du soleil, sac à dos chargé de tout le nécessaire pour contrer le froid, le vent et la pluie et besace avec tout le matériel pour dormir sous la tente, manger et pêcher.

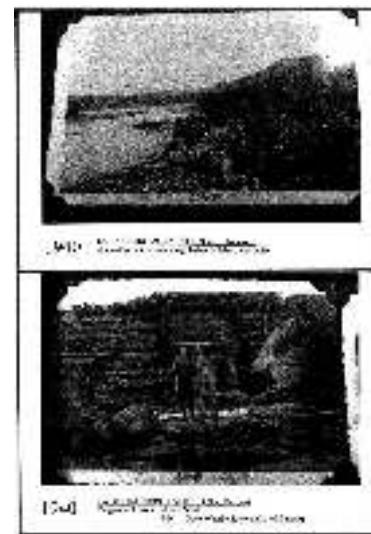
Il faut traverser en chaloupe à rames au moins quatre lacs, avec portage entre chaque lac, pour une distance d'environ dix kilomètres (6 milles). Plus précisément, ils traversent d'abord le lac Caribou portageant jusqu'au lac Inconnu puis nouveau portage pour les lacs A La Grosse Truite, Joachim et Sauvage.

LE LAC SAUVAGE

Rendus à destination, les "explorateurs" se déchargent de leurs far-

deaux, puis s'assoient les uns par terre, les autres sur un tronc d'arbre pour "repandre leur souffle" et boire un bon coup d'eau. Rien de plus harassant que de ramer la chaloupe sur tous ces lacs et porter en montagne chargés de tous les bagages. Un peu de repos est bienvenu.

Avant même de prendre le repas du midi, et tandis qu'il fait beau, Jos dit qu'il faut installer immédiatement le campement pour la nuit. A cet effet, il descend du haut d'un arbre, à l'aide d'un câble, un gros sac de toile laissé lors de son dernier voyage, dans lequel il y a tout le nécessaire pour établir le campement. Dans ce sac, sont entreposés la grosse tente de toile, les cordages et les piquets de bois, la toile de fond, la batterie de cuisine comprenant chaudrons, poêle à frire, cafetière, grille de métal pour le feu de camp, une hache et une petite sciote nécessaire à préparer le bois qui alimentera le feu de camp, ainsi que d'autres articles trop lourds à transporter à chaque voyage. Ce sac avait été hissé à l'aide du câble passé au-



dessus d'une branche de l'arbre, à environ une quinzaine de pieds du sol, permettant ainsi de mettre à l'abri des bêtes sauvages et des intempéries tout le matériel nécessaire à la prochaine excursion. Jos et Roger Morin montèrent la tente. Puis avant d'installer la toile de fond, Roger va couper une grande quantité de bouts de branches d'épinette qu'il rapporte à pleines brassées et les jette dans le fond de la tente. Puis méticuleusement, il met en rangées ordonnées, tous ces petits bouquets d'épinette, les branches de bois dirigées vers le sol et le bout des brindilles vers le haut, afin d'obtenir une paillasse moelleuse sur laquelle il étendra la toile de fond. Ainsi les visiteurs qui coucheront sous la tente dormiront au sec avec le confort d'un matelas confortable et odorant, plutôt que sur la dure.

Une fois la tente montée, les bagages à l'abri, M. Morin allume un feu pour réchauffer le café. Pendant ce temps, les voyageurs prennent le dîner que Madame Morin a préparé le matin et qu'ils ont apporté dans leurs sacs à dos. Il y a de généreuses sandwiches au jambon, des œufs à la coque, des pommes, des liqueurs douces et des gâteaux faits maison. Puis ils finissent le tout par un bon café fumant, suivi d'une sieste, le temps de récupérer de la fatigue du voyage.

(Source : Dr. Marc Cusson, fils de M. Cusson et Mme Vandal)

Prochain récit : Départ pour la pêche
Ne manquez pas de consulter le site internet : sociétéhistoriquesaint-donat.ca

ABATTAGE D'ARBRES CHARBONNEAU
ENR.

ABATTAGE ÉLAGAGE DÉBOISEMENT

Résidentiel - commercial - Industriel

ASSURANCES COMPLÈTES ESTIMATION GRATUITE

819.325.3007



par Irène Beaudry

La deuxième rencontre des Femmes Actives pour la saison 2016-2017 a eu lieu le 14 septembre dernier au restaurant les 3 Copains. Le choix du repas a été fait sur place avec un menu très

diversifié. Toutes ont été satisfaites du repas et du service.

Madame Claudette Fortier, membre du comité de programmation de l'Université du Troisième Âge, est passée à chaque table afin d'expliquer ce qu'est l'UTA et nous informer sur le programme de la prochaine saison.

Le 12 octobre, le St-Do Grill nous recevait. Les directrices des écoles de Saint-Donat et de Notre-Dame-de-la-Merci/E, Mesdames Dominic Marenger et Anne Grondin ont présenté le bilan des dépenses faites durant l'année 2015-2016, avec la subvention offerte par les Femmes Actives. Par la même occasion, nous avons remis un chèque de 1,200 \$ à la directrice des écoles de Saint-Donat et

800 \$ à la directrice des écoles NDM-Entrelacs.

Voilà le résumé de la chronique d'octobre qui n'a pas été publiée dans le journal local.

Le 9 novembre, nous allons au Bistro Chez Victor. Nous recevons Monsieur Sylvain Bulota qui parlera de son parcours et de sa carrière au Québec, à partir de la Lituanie. Nous en parlerons dans notre prochaine chronique.

Merci à celles qui nous suivent, merci de nous aider à faciliter la vie des enfants de nos écoles, merci de rendre accessibles certains services essentiels.

Pour information, 819-424-5077

2 800 \$ pour notre cour d'école

Le 31 octobre dernier s'est déroulé le traditionnel souper hot-dog de l'école Notre-Dame-de-Lourdes. Sorcières, vampires et autres petits monstres ont pu venir se raser entre deux collectes de friandises. Nous tenons à remercier chaleureusement nos commanditaires et parte-

naires qui nous ont permis d'organiser cet événement : Métro Boucher, la Boulangerie du Village, Dépanneur Boni-Choix, Belle-fleur Gaz Propane et Restaurant Le Pavillon. Merci aussi à tous les bénévoles qui nous sont fidèles année après année ainsi qu'à la population de St-Do-

nat qui nous appuie en très grand nombre dans cette levée de fonds. Toutes les sommes amassées lors de ce souper serviront à l'amélioration de notre cour d'école, au grand bonheur des enfants de St-Donat.

Le comité organisateur

SANTÉ & BIEN-ÊTRE



DIANE MONETTE
AUDIOPROTHÉSISTE
DEPUIS 1997

PROTHÈSES AUDITIVES
Examens auditifs • Piles et accessoires
• Bouchons protecteurs (eau/bruit)
• Réparations

1-888-672-9939
561, rue Principale, Saint-Donat
CLINIQUE SANTÉ SAINT-DONAT
www.dianemonetteaudioprothesiste.com

Déjà 25 ans à votre service

LAFONTAINE & ASSOCIÉS
denturologiste

Denis Lafontaine, D.D. Ste-Agathe St-Donat

Ste-Agathe	55, rue St-Louis Ste-Agathe (Qc) J8C 2A2	(819) 326-1644
St-Donat	664A, rue Principale St-Donat (Qc) J0T 2C0	(819) 424-7717



La pollution alimentaire

par **René Cantin**
Doctorant

Le mois dernier, j'ai parlé de la tartrazine, colorant jaunâtre, comme additif alimentaire. On retrouve la tartrazine souvent dans les friandises, les croustilles, les céréales, les cornichons en conserve, certaines moutardes, etc.

Ce mois-ci, je vais vous parler du mono glutamate de sodium, communément appelé MGS. On le retrouve aussi sous le nom de glutamate monosodique, monosodium glutamate.

Autrefois, on utilisait couramment cet additif alimentaire qui était vendu sous le nom de « Accent ».

Il fait partie de la famille des exhausteurs de goût. En Europe on le désigne sous le code E621. Vous le retrouvez régulièrement dans les buffets chinois. Le MGS a tellement mauvaise presse, que dans beaucoup de restaurants chinois, on indique souvent au bout des rangées de nourriture du buffet que ces aliments ne contiennent pas de MGS.

Aucune étude, réalisée depuis de nombreuses années, n'arrive à la conclusion que le MGS est nocif pour la santé. Par contre, nous sommes tous allergiques à certains aliments à un degré plus ou moins élevé. Certaines personnes sont hyper sensibles au MGS et deviennent des porte-paroles de sa mauvaise réputation lorsqu'elles en mangent, même en petite quantité.

On retrouve souvent le MGS dans les produits alimentaires industrialisés comme : certains bouillons, le jus de Clamato, les soupes chinoises déshydratées, les isolats protéinés, les protéines végétales hydrolysées, les extraits de soja. On retrouve l'acide glutamique et ses sels en grande quantité dans la nature.

La mauvaise réputation du MGS provient surtout des témoignages de personnes qui ont ressenti des effets secondaires suite à sa consommation. Est-elle fondée ?

Personnellement, j'ai cessé d'en consommer car je ressentais une soif énorme après un repas dans lequel on retrouvait du MGS. Lorsqu'il en consomme, mon fils a l'impression d'avoir un étouffement autour de la tête et de la nuque.

En conclusion, je me pose la question suivante : pourquoi indique-t-on souvent, dans les restaurants chinois, qu'il n'y a pas de MGS dans leur nourriture ? Généralement, on indique nos qualités et non nos défauts. Le fait de ne pas avoir de MGS dans leur nourriture, est-ce une qualité ou un défaut ? Je pense qu'ils prennent au sérieux cette rumeur du « syndrome du restaurant chinois ». Écoutez votre corps et surtout lisez les étiquettes. Un proverbe dit : « tout ce qui brille n'est pas or ». J'ajouterais « la publicité est souvent trompeuse ».

et / ou + =

Transférez vos photos, vidéos, diapositives, etc. sur un support DVD ou CD

Prise de photos et vidéos pour différentes cérémonies

René Cantin 819-424-3193
plus de 45 ans d'expérience en informatique

Calli **Fortune Delight**

Le Calli n'est ni un laxatif ni un diurétique, c'est un dépuratif. Il aide le corps à se débarrasser, naturellement, de ses déchets. Sa recette est d'origine chinoise datant de plus de 5 000 ans. Il suffit de le laisser infuser dans 750 mL d'eau chaude pendant 10 minutes puis de retirer le sachet. La théine est presque imperceptible.

Le Calli se présente en cinq saveurs : nature, menthe, cannelle et safran. 819-424-3193 www.renecantin.com

Le Fortune Delight possède sensiblement les mêmes propriétés que le Calli se présente sous forme de poudre et s'adresse plus à aider le corps à nettoyer le foie. Il a été cité parmi un des cents meilleurs produits de santé au monde. Les saveurs sont : nature, citron, cannelle et framboise.

René Cantin Doctorant
Distributeur depuis 1987

\$100 Rabais

CLINIQUE DE DENTUROLOGIE
ST. ANDRÉ
PROTHÈSE DENTAIRE

Consultation Gratuite

- Réparation en 1h
- Prothèses sur implant
- Prothèses complètes
- Prothèses partielles

819 326-2785

68, RUE PRINCIPALE EST, SAINTE-AGATHE-DES-MONTS, QC En face de l'église



N'oublions pas... l'UTA

L'UTA a fonctionné à guichets fermés. Madame Guillemette Isnard, neurobiologiste et auteure, y présentait des ateliers-conférences sur La mémoire, la mémoire qui fait de nous des humains. Madame Isnard a tenté de démystifier pour nous les fonctions du cerveau qui régissent les différentes manifestations de la mémoire ou, on peut

Par
Suzanne André

Tous les jeudis d'octobre, en matinée,



même dire, nos différentes mémoires. La mémoire, qui évolue et qui vieillit avec nous, n'est pas que cognitive : à l'aide d'exercices pratiques, nous avons mis à l'épreuve, avec plus ou moins de succès mais sans esprit de compétition, notre sens de l'observation, notre concentration, nos habiletés sensorielles. Tous les participants, comme la photo en fait foi, ont suivi ces ateliers avec beaucoup d'intérêt et une grande attention : il fallait avoir les neurones en éveil! Pour ceux et celles qui n'ont pu s'inscrire aux conférences ou pour les participants qui désirent enrichir leur expérience, le dernier livre de Madame Isnard, *Survolver sa mémoire*, publié aux Éditions Québecor, est toujours disponible en librairie.

Katerine Desgroseilliers, diplômée en art dramatique et conseillère en communication, sera parmi nous pour nous guider dans la jungle des réseaux sociaux (Facebook et compagnie), des avantages liés à leur utilisation et, qui sait?, des risques encourus. Madame Desgroseilliers, espérons-le, réussira à faciliter notre exploration de ces univers auxquels nous devons nous familiariser à moins d'accepter d'être complètement ringards. Comme il reste quelques places libres, il sera possible de s'inscrire à cette activité, le jour même, à la porte.

Le 6 décembre, monsieur Eddy Dupuis nous familiarisera, à la salle Jules-St-Georges, avec l'opéra du MET *L'amour de loin* de la compositrice finlandaise Kaija Saariaho, présenté au cinéma Pine de Ste-Adèle, le samedi 10 décembre. Cet opéra contemporain est mis en scène par Robert Lepage et est dirigé par la chef d'orchestre Susanna Mälkki, finlandaise elle aussi : autant d'éléments pour susciter notre intérêt.

Le 1er novembre, Émile Robichaud, conférencier grandement apprécié à St-Donat... et ailleurs naturellement, a poursuivi avec nous sa réflexion sur la culture. Culture avec un grand C vs culture quotidienne, notre culture vs la culture universelle. Dans le fond, tout est culture et... mémoire. Toute est dans toute comme le dirait Raoul Duguay : peut-on associer le professeur Robichaud à Raoul Duguay? Pourtant, notre culture se nourrit de l'expression de la pensée de ces deux personnes.

Vos idées, vos suggestions pour des activités futures sont non seulement toujours les bienvenues mais nous les sollicitons. Vous pouvez nous joindre à uta.stdonat@gmail.com ou chez madame Micheline Vallières-Joly au (819) 424-1268.

Le 24 novembre prochain, madame

TREMBLANT FACTORIES et CIE

GAGNEZ 1 500 \$!
WIN \$1,500

25 Novembre | November

Vente Vendredis Fou Noir | Black Friday Sale

PROMOS

factoriestremblant.ca

BCBGMAXAZRIA

stokes

Starbucks

SURPLUS DENIM OUTLET

PUMA

POINT ZERO

LE CHÂTEAU

altitude sports

la Vie en Rose

souris mini

TOMMY HILFIGER

Heure d'ouverture pendant les Fêtes

V 25 :	10h à 21h
M 30 :	10h à 21h
W 14 :	10h à 21h
L 19 :	10h à 21h
M 20 :	10h à 21h
M 21 :	10h à 21h
S 24 :	10h à 21h
O 25 :	FERMÉ
S 31 :	10h à 16h
O 1 janvier :	FERMÉ

Heures d'ouverture

L-M-M :	10 h à 18 h
J-V :	10 h à 21 h
S-D :	10 h à 17 h

Holiday Hours

F 25 :	10am to 5pm
W 30 :	10am to 5pm
W 14 :	10am to 5pm
M 19 :	10am to 5pm
F 20 :	10am to 5pm
T 21 :	10am to 5pm
S 24 :	10am to 5pm
S 25 :	10am to 4pm
S 26 :	CLOSED
S 31 :	10am to 4pm
S 1 janvier :	CLOSED

Opening Hours

M-T-W :	10am to 5pm
T-F :	10am to 5pm
S-S :	10am to 5pm

3450-2550 Rue de l'Aulnaie, Mont-Tremblant
Intersection route 117 et rue Latrelle / Intersection Hwy 117 and rue Latrelle

CLUB DE MOTONEIGE NOTRE-DAME-DE-LA-MERCI

SOIRÉE D'OUVERTURE SAISON 2017

Le 19 novembre 2016
Salle communautaire de Notre-Dame-de-la-Merci
1948 Chemin Notre-Dame-de-la-Merci

Souper servi à 18h00
(1/2 poulet + frites + dessert)
Soirée dansante
Permis d'alcool

Nombreux tirages et prix de présence dont le grand prix :
un crédit voyage de 2 500 \$ chez Aqua Terra

Une gracieuseté de :
RB HABITATION

Droits d'accès en vente maintenant.
Billets disponibles chez les commerçants participants et auprès des bénévoles du club de motoneige N.D.M.
Coût : 33 \$
Réservez tôt. Places limitées. R.S.V.P. Marc Desrochers 514 941-5546
info@clubmotoneigendm.com | www.clubmotoneigendm.com

ANNONCES CLASSÉES: 20\$
819-424-2610

Remerciements
Arthur Juteau



Nous avons été très sensibles à votre témoignage de sympathie et votre présence lors du décès d'Arthur Juteau survenu le 14 septembre 2016 à l'âge de 93 ans. Il laisse dans le deuil sa femme Florianne, ses enfants, ses petits-enfants et arrière petits enfants. Nous vous remercions chaleureusement de ces témoignages d'amitié. Veuillez considérer ces remerciements comme étant personnels.

À LOUER

Très grand 5 1/2, dans le village, beaucoup de rangement, grand stationnement, près de tous les services, déneigement inclus, 1200\$ incluant chauffage, téléphone, internet, satellite, meublé, foyer: 450-971-4790 demandez Daniel ou 514 506-4309 Nathalie

Logement à louer au 659 Principale en haut de location marine, 4 1/2, tout refait à neuf. 500\$ 819-424-7947 ou 819-323-7336

2 1/2 au 860 rue principale (derrière Tim Horton) 2e étage, entrée privée, salle de bain, ensoleillé, tout inclus 430\$/mois. Carl Bourdon 819-424-1626

Chalet à louer à St-Donat, 2 chambres à coucher, saison d'hiver. 10Km du Mt-Garceau (514) 916-4915

A St-Donat grand 3 1/2 à 5 minutes du village, rez de chassée, rénovée, fraîchement peinturer, 500\$, stationnement, déneigé, 514-704-8402

Chambre privée à louer avec balcon ou sans balcon dans résidence de personnes âgées, secteur St-Donat, disponible maintenant, communiquer avec Melissa 819-424-2200 aussi chambre double à louer

OFFRE DE SERVICES

Rénovation générale, extension de maison, garage, sous-sol, revêtement extérieur, terrasse, finition intérieure et extérieure, céramique. Bernard Filion 819 424-7801

BOIS DE CHAUFFAGE

Bois de chauffage, Érable, merisier 130\$/corde, fendu, livré 819-424-7801

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

(Avis dans le journal: C.c.Q., art. 795)

Prenez avis que Peter Alexander LEE, en son vivant domicilié au 19 chemin Ouareau Nord, Saint-Donat, Québec, est décédé à Saint-Donat, le 26 novembre 2015. Un inventaire de ses biens a été dressé conformément à la loi et peut être consulté par les intéressés, à l'Étude Raymond & Sigouin, notaires au 470 principale, Saint-Donat, Québec.

Donné ce 17 octobre 2016
Alexandra Cybelle LEE, liquidateur

iPad de Apple

Trucs et astuces pour votre plaisir

par **Claude Montplaisir**
Conseiller en informatique
Clikatout

Vous utilisez un iPad, n'y connaissez rien en technologie et souhaitez pouvoir faire plus avec votre iPad ? Alors cette chronique est pour vous.

Dans cette chronique, vous découvrirez quelques secrets de l'application Mail.

Plusieurs se demandent comment sauvegarder une photo reçue par courriel. Voici comment. D'abord, afficher le courriel dans lequel se trouve la photo à enregistrer. Appuyer un doigt sur la photo pendant au moins une seconde. Automatiquement, une bulle apparaît suggérant d'enregistrer la photo ou de la copier. En choisissant d'enregistrer, la photo est copiée dans votre photothèque.

Détruire multiples courriels peut sembler long si l'on doit afficher un à un chaque courriel et appuyer sur l'icône de la poubelle pour le détruire. Il y a une façon rapide pour détruire plusieurs courriels. Dans la colonne de gauche de la boîte de réception (où l'on retrouve la liste des courriels), en appuyant le doigt sur l'un des courriels, glisser le doigt lentement vers la gauche. Apparaîtront alors trois petites boîtes dont

celle de droite qui affiche l'icône d'une poubelle. Cliquer sur l'icône et le courriel sera détruit. Pour être plus rapide, il suffit de glisser le doigt jusqu'à l'extrême gauche de la colonne, le courriel sera aussi détruit sans avoir à appuyer sur l'icône de la poubelle. Les courriels détruits peuvent être récupérés dans la Corbeille.

On cherche parfois un courriel égaré dans une multitude de courriels. L'application Mail possède une fonction de recherche qui permet de retrouver un courriel en cherchant n'importe quel mot ou expression se trouvant à l'intérieur du courriel. Pour afficher la fenêtre de recherche, dans la colonne de gauche, glisser le doigt vers le bas. Au haut de la colonne apparaîtra

une fenêtre de recherche dans laquelle on peut entrer ce qu'on recherche. Les résultats sont affichés dans la colonne de gauche sous la fenêtre de recherche.

Si cet article vous a intéressé et que vous voulez en savoir plus, sachez que des sujets du même genre sont abordés dans le cadre d'un atelier micro-informatique qui se donne à tous les deux jeudis matins à la salle Jules Saint-Georges. Le prochain atelier se donne jeudi le 8 décembre 2016.

Cet atelier est offert gratuitement. Aucune inscription requise, vous n'avez qu'à vous présenter à la salle Jules Saint-Georges avant 9h30.

Les deux animateurs, René Cantin et Claude Montplaisir vous y attendent.



un style CHAMPÊTRE



Pour votre porte de garage, faites affaire avec les vrais experts!



Portes de garage
Mont-Tremblant

35, rue Galipeau
Mont-Tremblant, QC
819 425-5596

portestremblant.com

RSZ 6279-8973-04

André Vaillancourt
1935-2016



À son domicile de St-Donat, le 1 novembre 2016 à l'âge de 81 ans est décédé M. André Vaillancourt.

Il laisse dans le deuil son épouse Mme Gaétane Lavoie Vaillancourt, ses enfants Michel (Lise), Pierre, Lorraine (Charles), Alain (Denise), Daniel (Chantal), François (Sylvie), ses petits-enfants, ses arrière-petits-enfants, sa sœur Pierrette, beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, parent et amis(es).

La famille vous accueillera le dimanche 13 novembre 2016 à la Résidence Funéraire J.H. Vanier et fils inc

376 rue du collège St-Donat, de 14h à 17h et de 19h à 22h, Lundi matin 9h suivi des funérailles à 10h 30 en l'église de St-Donat.

Comme geste de sympathie des dons à la Fondation Médicale des Laurentides seraient appréciés.

La famille vous remercie pour vos marques de sympathie et un merci spécial au personnel médicale pour leur support.

Clikatout

Solutions informatiques

Spécialité Apple (iPad, iPhone, MAC)

Soutien réseaux

Domotique

cmontplaisir@decisionti.com



RÉSIDENCES FUNÉRAIRES

J.-H. Vanier et Fils Inc.

Vente de monuments
inscription et restauration

Visitez notre site web: JHVANIER.COM

36 rue St-Bruno, Ste-Agathe-des-Monts

(819)-326-3322 (819)-424-2441

ABONNEMENT JOURNAL ALTITUDE

Nom: _____

Adresse: _____ C.P.: _____

Ville: _____ Province: _____

Code postal: _____

Retournez à: **Journal Altitude 1350**
365, Principale
Saint-Donat (Québec)
J1T 2C0
Infos.: (819) 424-2610
Fax: (819) 424-3615

Abonnement:
20\$ Canada
70\$ Étranger 1 an (12 numéros)

NOUVEL ABONNEMENT

RENOUVELLEMENT

J'ABONNE UN AMI



Laurent Pilon

Portrait d'un artiste immense

par
Nicole Lajeunesse
nicole@classicalacarte.net

Première partie

Je me permets d'actualiser un article que j'ai écrit précédemment dans le journal Altitude 1350 afin de souligner adéquatement le très grand honneur qu'a reçu récemment un citoyen de Saint-Donat, monsieur Laurent Pilon. Honneur dont je vous parlerai le mois prochain, avec photos bien sûr.

Je n'oublierai jamais les deux journées où j'ai été admise dans l'atelier de Laurent Pilon, « l'artiste alchimiste » qui poursuit sa quête spirituelle et poétique afin que la matière, ici on parle de résine de polyester capable d'une transmutation quasi éternelle, se révèle à lui. Non, non, ne tournez pas la page en croyant que le texte risque d'être trop obscur et la démarche de l'artiste trop mystérieuse.

Toute oeuvre est d'abord et avant tout subjective. L'émotion, le fait de reconnaître comme sienne, comme vraie, réelle et légitime une réalisation est quelque chose de bouleversant et de redoutable. Je ne connais rien à la sculpture et je le lui ai dit d'emblée, mais pour la première fois de ma vie, j'ai eu une violente réaction physique en entrant dans un atelier de création. J'ai eu envie de pleurer, j'avais des frissons et je n'arrêtais pas de répéter « Mon Dieu... mon Dieu... » tellement j'étais dans un lieu de beauté infiniment plus grand que moi.

Laurent Pilon se distingue par une maîtrise technique probablement unique de la résine, et par l'étonnante beauté, je l'ai dit, de oeuvres. Il n'utilise cependant pas le matériau par convenance ou comme solution à des problèmes techniques inhérents à certaines réalisations: la nature même de la résine est sujette à son respect et à sa passion. Sa pratique est générative, ce qui signifie qu'il donne de la liberté à la matière, qu'il la laisse aller, qu'il refuse toute attitude de programmation. Vous auriez dû nous voir essayer de de-

viner comment progresserait sa pièce magistrale appelée, peut-être temporairement, « Cathédrale ». Matière active, brillante, ouverte, elle est bien différente de certaines autres plus dociles et ramassées. Je crois que cette cathédrale est un autoportrait et je vous en reparlerai dans un prochain article.

Cet étudiant en architecture qui, à 20 ans, profitait d'un programme d'échanges pour découvrir la Bretagne, a toujours gardé en lui le besoin de parler de tension, des forces géologiques, du chaos né d'éléments de nature et d'origine différentes. C'est aussi en Bretagne qu'il a décidé, comme ça, de se mettre à la statuaire. Il a fait une oeuvre de 2 mètres de hauteur fort réussie puis, naturellement, il est allé vers la sculpture plus largement entendue. *Statua* (du latin *statuare*) ne réfère pas seulement à la représentation d'un être animé dans quelque position que ce soit, il veut dire placer, créer pour avoir une présence, et c'est sa quête depuis 25 ans.

Contrairement à la démarche habituelle des artistes, qui sup-

pose un projet, une idée, Pilon fait confiance à la matière car c'est par les manoeuvres faites avec la résine que l'oeuvre dira son nom. Il avance libre de toute hâte et de toute urgence de la forme, ce qui est incroyablement difficile, croyez-moi, car « il y aurait, déjà inscrites dans la matière, les traces d'une mémoire qui peut en tout temps émerger ». Avec la résine, l'artiste n'a pas la maîtrise absolue. La forme n'est jamais ultime, finale, et le visiteur n'a pas non plus ce qu'on pourrait appeler le contrôle de l'interprétation. S'il joue un rôle ce serait celui de laisser se dégager la profonde émotion qui le saisit sans lui donner un sens, sans l'interpréter en jonglant avec des manipulations abstraites et avec des discours.

Imaginez-vous payant en kayak le long des falaises du Saguenay. Cette falaise est exposée à l'air depuis, disons, 12 millions d'années. Elle est marquée, creusée, peinte par les jeux d'ombres et de lumières et vous, vous voyez un oiseau, une main, des personnages. Vous faites demitour, vous ne revoyez pas la même chose. Pourquoi ? Le rapport de l'homme

avec la matière est une quête de « reconnaissance » perpétuelle et c'est ce mouvement de va-et-vient qui a été la source du bouleversement dont je vous ai parlé précédemment. Laurent Pilon a, sans nul doute, donné son sens à l'approche dite sensible.

Dans son atelier certaines sculptures sont parfois disposées à la façon des instruments d'un orchestre. Elles peuvent aussi être dressées comme des témoins multiformes et davantage indéchiffrables venus d'âges immémoriaux. Je pense à ses « Danseuses », à son « Inuit »: des contrastes dans les surfaces comme dans les tonalités, des cavités, des dos ronds comme des carapaces.

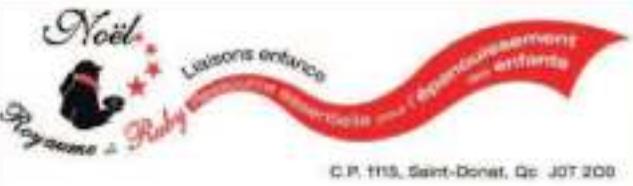
L'oeuvre de Laurent Pilon est une collection d'objets et de personnages relevant des arts dits « premiers » ou encore « primitifs ». Elle met en lumière les parentés secrètes entre les peuples, les origines communes. Et si le regroupement et la position des pièces résultent d'un travail de réflexion et font partie de leur conception, « leurs formes et leurs apparences réfèrent à un sacré insoupçonné, à des combats, à des résidus de torsions inédites de l'espace ou des cristallisations incongrues de la marche du temps ».

Oui Laurent Pilon est immense. L'espace ne me permet d'élaborer davantage, mais cherchez dans les plus grandes galeries, les centres d'exposition, les universités, les musées ou écoutez quand de grands collectionneurs ou de mécènes parlent de lui. Depuis 1986, il enseigne la sculpture à l'École des Arts visuels et médiatiques de l'Université du Québec à Montréal, mais il crée ici, au cœur de Saint-Donat. Extrêmement sensible, d'une intelligence foudroyante, rigoureux à l'extrême mais si courtois, doux, discret et bon. J'adorerais faire sa biographie.

Puis-je me répéter ? J'ai été saisie par les mélodies et les harmonies de ses pièces. J'étais joyeuse, presque fébrile, car un artiste est habituellement très fatigué lorsqu'il a fini une oeuvre. Il est aussi triste car c'est la fin du processus de création, ce qui engendre une sorte d'affaissement intérieur. Avec la résine, ce non-matériau en quelque sorte, on a non seulement encore et encore du plaisir mais on a une hâte infinie à la faire aller plus loin. Il m'a fait participer au processus, vous vous rendez compte ?

J'ai de ses billes de résine dans un vase dans mon atelier. Je me rappelle l'odeur du lieu de création de Laurent, le froid du sol, ses vêtements de travail, la très grande rudesse, la sévérité, la brutalité de telle ou telle oeuvre et, paradoxalement, la pulsion intérieure qui me faisait m'en élever, me porter à un degré supérieur. Quel contraste avec l'aquarelle qui fait mes jours !

Allons, ne le dérangeons plus dans son atelier mais revenez-nous le mois prochain. Les références qui m'ont été fournies pour l'article seront dûment notées à la fin du deuxième article.



C.P. 1113, Saint-Donat, Qc J0T 2D0

Réservez votre soirée du 10 décembre 2016!

Noël, Royaume de Ruby

vous invite au plus grand défilé de Noël de la région qui aura lieu dans rue Principale à 19 h!



Vous voulez faire partie du défilé avec nous?
Préparez un char allégorique, louez une mascotte
ou soyez bénévole, toute l'aide est bienvenue !
Communiquez avec Nathalie Labelle 819-424-1471



Bonjour,

Nous avons eu une formidable soirée d'Halloween. La salle ainsi que l'extérieur étaient superbement décorés. Les convives avaient mis leurs plus spectaculaires accoutrements pour l'occasion et nous avons passé une soirée inoubliable au son de la musique. Nous désirons remercier notre décoratrice, Madame Manon Martel ainsi que tous les participants pour leur soutien dans l'organisation de cette soirée. Un merci spécial au Garage Marcel Lamarche qui a bien voulu livrer une voiture accidentée pour décorer l'extérieur pour l'occasion.

Les activités des prochaines semaines sont :

Jeudi le 10 novembre à 13 h nous aurons notre bingo du deuxième jeudi du mois. Ouverture des portes à 12 h 30.

Le jeudi 17 novembre, sortie au Casino de Mont-Tremblant. Départ de la salle communautaire à 10 h 15. Suite à une demande de nos participants et si nous avons suffisamment de nouvelles personnes à s'inscrire, un deuxième autobus sera réservé. Vous pouvez contacter Mesdames Monique Guérin ou Francine Aubin pour réserver vos places. Cette sortie comprend le voyage en autobus, le bar à salade et soupe au Casino ainsi qu'un bon de 10\$ pour jouer sur les machines à sous, c'est une belle sortie pour seulement 15\$ pour les membres et de 18\$ pour les non-membres.

Le prochain dîner de l'amitié sera offert le 24 novembre à 12 h à la salle communautaire et sera suivi d'un bingo. Le menu sera composé d'une salade en entrée, d'un hot-hamburger avec frites et légumes ainsi que d'un dessert.

Le premier décembre, ce sera la sortie magasinage. Le coût des billets est de 15\$ pour les membres et de 18\$ pour les non-membres. Vous pouvez acheter vos places auprès de Mesdames Monique Guérin et Francine Aubin. Cette année, nous irons aux Galeries Rive-Nord. Départ de la salle communautaire à 9 h et heure de départ du retour à 15 h 30.

Le 8 décembre prochain nous aurons notre souper de Noël. Hé oui! Déjà la période des fêtes qui approche. La soirée sera agrémentée par la musique de notre DJ habituel, Monsieur Martin Rivest. Le prix des billets est de 30\$ pour les membres et de 35\$ pour les non-membres. Le repas, élaboré et succulent, sera préparé par notre Chef Lafèche Fortin. Voici ce que vous aurez au menu :

- Potage : carottes, panais et pêches muscade

- Entrée chaude : mini-tourtières revisitées, haché de bison, fleur de Dijon et liqueur caribou.

- Trou normand : granité sorbet daiquiri à la menthe et fruits rouges.

- Plat principal : médaillon de pintade pomme canneberge et cidre de glace ou tresse de sole et truite saumonée au coulant de brie et vinaigre de framboise. Le tout accompagné de pommes de terre mousseline et jardinière de légumes.

- Dessert : Miroir aux petits fruits et ses coulis.

Je vous signale que nos activités hebdomadaires se poursuivent, soit le club de marche, le yoga avec Marjo et les soirées de jeux de société. Référez-vous au publipostage « Le Rassembleur » de la municipalité pour l'horaire détaillé. En ce qui concerne le club de marche tous les mardis après-midi à 13 h, deux sous-activités ont été ajoutées, soit le tricot qui se fait à compter de 13 h et de la kinésiologie à l'aide de vidéos qui est faite après la marche pour ceux qui le désirent. C'est donc un rendez-vous gratuit à la salle communautaire pour les gens actifs qui désirent se rencontrer entre amis.

Veuillez noter qu'il n'y aura pas danse en ligne, de marche, de tricot et de kinésiologie le mardi 22 novembre en raison de la journée vaccination. De même, la soirée de jeux de société du vendredi 25 novembre est annulée en raison de l'utilisation de la salle pour le Salon des Artisans de Noël.

Michel Godin
Secrétaire



RAPPORT SUR LA SITUATION FINANCIÈRE

RAPPORT SUR LA SITUATION FINANCIÈRE

À titre de mairesse et afin de me conformer aux dispositions de l'article 955 du Code municipal, j'ai le plaisir de vous présenter le rapport sur la situation financière de la Municipalité de Notre-Dame-de-la-Merci.

ÉTATS FINANCIERS ET RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

Les états financiers et le rapport du vérificateur pour l'année se terminant le 31 décembre 2015, révèlent un surplus accumulé consolidé de l'ordre de 483 119 \$.

INDICATIONS PRÉLIMINAIRES POUR L'EXERCICE FINANCIER 2016

En ce qui concerne l'année en cours, en date du 31 octobre 2016, les revenus cumulés sont à 95 %, soit de l'ordre de 2 857 955 \$ et les dépenses sont encourues à 75 %, soit de l'ordre de 2 223 587 \$. Ces résultats nous démontrent une situation financière excellente et un budget bien respecté par l'administration.

RÉTROSPECTIVE 2016

Administration générale : 80% de la mise à jour du plan de classification des archives municipales est réalisé. Installation de deux colonnes Morris, installation d'une borne électrique et modernisation du rôle d'évaluation.

Sécurité publique : Embauche d'un nouveau directeur pour le service incendie, suite à cela, mise en place d'une structure plus efficace et opérationnel tout en améliorant la gestion financière. Installation d'un réservoir de 45 500 litres pour l'ajout d'un point d'eau dans le périmètre urbain. Réaménagement de la caserne.

Travaux publics : Correction de fossé, chargement, drainage, pose de panneau, réparation de ponceaux sur différents chemins, notamment chemin des Rossignols, des Bruants, du Domaine, des Hirondelles, de la Plage, etc. Traitement des fissures pour prolonger la durée de vie de nos chemins asphaltés. Rénovation intérieur et extérieur de la toilette à la halte routière. Achat d'une nouvelle camionnette Dodge Ram 1500. Lignage de rue sur le chemin du lac Sauvage et la Montée du Cap et 40 lignes d'arrêt aux intersections. Pose d'asphalte dans la dernière section de la côte sur le chemin du Domaine, dalot sur la grande côte au chemin du lac Castor et autres petites réparations. Nous avons procédé à l'acquisition de deux radars de vitesse qui sont déplaçables.

Urbanisme : Embauche d'une firme d'urbanisme de façon contractuelle pour la confection ou la modification de nos règlements.

Promotion et développement touristique : Participation à l'étude commerciale de la SADC Matawinie. Mise en ligne de nouvelles capsules vidéo pour mieux faire connaître la municipalité. Nouvelle image pour nos panneaux publicitaires annonçant nos activités. Acquisition d'un système de projection pour la salle communautaire.

Loisirs et bibliothèque : Embauche d'une nouvelle coordonnatrice en loisirs et à la vie communautaire. Réfection du sentier du parc de la Rivière Dufresne. Installation d'un nouveau module de jeux. Achat d'ordinateur pour la bibliothèque et réalisation de certaines actions de notre plan MADA.

ORIENTATIONS GÉNÉRALES DU BUDGET 2017

Au cours des prochaines semaines, le conseil municipal va entreprendre une réflexion tant qu'au budget 2017 et aux priorités d'immobilisations, tout en poursuivant les projets amorcés en 2016 cela, dans un souci d'équilibre et de rationalisation afin de maintenir une gestion rigoureuse des ressources financières, humaines et matérielles.

Nous aurons à mettre à jour et négocier de nouveaux contrats pour la collecte des matières résiduelles, ainsi que le déneigement des chemins municipaux. Pour respecter nos obligations gouvernementales, nous aurons à mettre en place le nouveau Programme de gestion des matières résiduelles de la MRC Matawinie et adopté un nouveau schéma de risque incendie au cours de l'année.

TRAITEMENT DES ÉLUS MUNICIPAUX

En vertu de notre règlement municipal numéro 148-3, une rémunération annuelle est fixée à 22 500 \$ à la mairesse, 7 500 \$ aux conseillers et 1 067 au maire suppléant. Également, une allocation non-

imposable annuelle de dépenses est fixée à 8 500 \$ par année à la mairesse, 2 400 \$ aux conseillers et 533 \$ au maire suppléant. Je suis membre de tous les comités ex-officiels à Notre-Dame-de-la-Merci.

De plus, à titre de maire, je recevrai une rémunération annuelle forfaitaire de 5 010 \$ pour siéger au conseil des maires de la MRC de la Matawinie ainsi qu'une allocation non-imposable annuelle de 2505 \$. Mon allocation de dépenses au conseil des maires à la MRC représente 115.36 \$/réunion et une allocation non-imposable de 57.68\$.

Lorsque je siégerai à des comités rémunérés de la M.R.C., je recevrai une rémunération de 241.72 \$ ainsi qu'une allocation non imposable de 120.06 \$.

Je siégerai actuellement sur les comités suivants de la MRC dont aucune rémunération n'est allouée à l'exception du kilométrage :

- SDPRM (ca et ce)
- Comité Multiresource TPI
- Table d'harmonisation du Parc du Mont-Tremblant

Mes frais de déplacement seront remboursés, par la MRC, au taux de 0.525 \$ du kilomètre.

Je dépose également la liste des contrats, comportant une dépense supérieure à 25 000 \$, que la municipalité de Notre-Dame-de-la-Merci a accordé depuis le dépôt du dernier rapport sur la situation financière de la municipalité.

ADOPTION DU BUDGET 2017

Je vous invite à assister à la session spéciale du conseil municipal qui se tiendra **LE LUNDI 19 DÉCEMBRE 2016 À 19 h 30**, à l'hôtel de ville situé au 1900, montée de la Réserve pour l'adoption des prévisions budgétaires 2017. Au cours de cette séance, vous pourrez émettre votre opinion sur ce budget.

Donné à Notre-Dame-de-la-Merci
Ce deuxième jour de novembre 2016

Roxanne Turcotte, Mairesse.

CONTRATS DE PLUS DE 25 000 \$ OCTROYÉS PAR LA

MUNICIPALITÉ NOTRE-DAME-DE-LA-MERCI

Du 1^{er} novembre 2015 au 31 octobre 2016

1.	Financières Banque Nationale Inc.	189 223.83
2.	Compo Recycle	343 725.22
3.	Conteneur Recycle	37 374.60
4.	Croix Bleue	36 555.11
5.	Les entreprises Roland Morin inc.	37 280.57
6.	Les Entreprises Bourget inc.	547 526.48
7.	GDG environnement	130 992.72
8.	Grenier Chrysler Dodge Jeep inc.	46 518.19
9.	Groupe Ultima	34 740.00
10.	H. Lanthier excavation inc.	388 040.63
11.	Manoir de la Rivière Dufresne	48 535.74
12.	Ministère des Finances	223 361.99
13.	M.R.C. de la Matawinie	187 943.38
14.	Sintra inc.	158 908.94

Le nouveau réservoir du Service de sécurité incendie de Notre-Dame-de-la-merci



Salon de Noël des Artisans
De Notre-Dame-de-la-Merci

À la salle communautaire
1948 chemin Notre-Dame-de-la-Merci

Vendredi 25 novembre de 13h à 17h
Samedi 26 novembre de 10h à 17h
Dimanche 27 novembre de 10h à 16h

25 exposants

Plusieurs idées originales pour compléter vos achats des Fêtes.

Artisans du bois, bijoux, cartes faites à la main, décorations, faux-vitrail, gourmandises, toiles, tricots.

Nouveau cette année : dentelles, porcelaine, produits de la forêt, savonnerie artisanale, tissage, vitrail

Prix de présence

ENTRÉE GRATUITE

Afin d'être conforme aux nouvelles directives en matière de protection incendies, la municipalité de Notre-Dame-De-La-Merci a procédé à l'installation d'un nouveau réservoir d'eau pour son Service des incendies. Près de l'ancienne salle communautaire

Les travaux ont été réalisés par Excavation Pigeon de Notre-Dame-De-La-Merci. Avec l'installation de ce point d'eau permanent, la municipalité est en conformité avec le schéma de couverture de risque. Pour la sécurité de son centre urbain.



Retour de La Bouée

La Bouée existe depuis plus de 35 ans et a comme but de rassembler les gens qui veulent socialiser autour d'un bon repas. Le Comité de La Bouée prend un nouveau tournant qui se nomme : « La Bouée de l'amitié »

Une nouvelle formule a été mise en place : faire le tour des restaurants de St-Donat qui désirent nous recevoir pour le lunch du midi pendant l'automne et l'hiver. Présentement, quatre restau-

rants ont retenu les dates suivantes :

- Le 18 octobre O'Rustik (anciennement Le coin)
- Le 1er novembre L'étoile du Nord
- Le 15 novembre Aux Trois Copains
- Le 29 novembre Le St-Do Grill (Montagnard)

Il est évident que nos bénévoles communiqueront avec nos membres avant ces dates afin de leur

offrir le choix de repas et le transport si nécessaire.

De plus, le tableau électronique de la municipalité de St-Donat affichera quelques semaines avant ces dates le lieu et l'heure de nos rencontres.

Le Comité de bénévoles de « La Bouée de l'amitié » a nommé deux nouveaux responsables soit Madame Joan Philp et Monsieur Pierre St-Amour.

Si vous désirez de plus amples informations, veuillez communiquer avec les personnes suivantes:

Joan Philp
819-424-2826
Micheline St-Amour
819-424-3341
Pierrette Pleau
819-424-2101

MUNICIPALITÉ NOTRE-DAME-DE-LA-MERCI
AVIS PUBLIC
TRAITEMENT DES ÉLUS MUNICIPAUX

PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 148-4

AVIS est, par les présentes, donné par la soussignée.

QUE lors de sa session régulière du conseil municipal, tenue le deuxième jour du mois de novembre deux mil seize, le(la) conseiller(ère) a déposé le projet de règlement intitulé « Traitement des élus municipaux » et a donné avis de motion qu'il (elle) présentera pour adoption ce projet de règlement lors de la session régulière qui se tiendra le mercredi 7 décembre 2016 à 19h30. Le projet de règlement se résume comme suit :

Rémunération pour l'an 2016 = 92 000 \$

Fonction	Description	Rémunération de base	Allocation de dépenses	Total
Mairesse	Rémunération annuelle	22 000 \$	6 000 \$	28 000 \$
Conseillers	Rémunération annuelle	7 000 \$	2 400 \$	9 400 \$
Maire suppléant	Rémunération annuelle	1 000 \$	1 000 \$	2 000 \$

Rémunération pour l'an 2016 = 92 000 \$ + Indemnité du 30 octobre 2016 qui sera payée le 18 novembre 2016 par Statistique Canada

Fonction	Description	Rémunération de base	Allocation de dépenses	Total
Mairesse	Rémunération annuelle	22 000 \$	10 000 \$	32 000 \$ (indexée)
Conseillers	Rémunération annuelle	6 900 \$	2 300 \$	9 200 \$ (indexée)
Maire suppléant	Rémunération annuelle	1 000 \$	1 000 \$	2 000 \$ (indexée)

QUE la rémunération proposée sera indexée pour chaque exercice financier conformément à l'article 5 de la Loi sur le Traitement des élus municipaux.

QUE le présent règlement est rétroactif au premier janvier deux mil seize.

QUE ce projet de règlement est disponible pour consultation au bureau municipal aux heures normales de bureau.

Donné à Notre-Dame-de-la-Merci, ce dixième jour du mois de novembre 2016.

Chantal Soucy
Directrice générale / secrétaire-trésorière

MUNICIPALITÉ DE
Notre-Dame-de-la-Merci

AVIS PUBLIC

ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION
PROJETS DE RÈGLEMENT NUMÉRO 139-57 ET 140-9

AVIS est, par les présentes, donné par la soussignée.

QUE le conseil municipal, suite à l'adoption à sa session ordinaire du 2 novembre 2016 du Projet de règlement numéro 139-57, modifiant le règlement de zonage numéro 139, tel que déjà modifié, afin de créer une zone destinée à l'aménagement d'un camping adjacent au parc régional de la forêt Quareau et du Projet de règlement numéro 140-9, modifiant le règlement de lotissement numéro 140, tel que déjà modifié, afin de créer une zone destinée à l'aménagement d'un camping adjacent au parc régional de la forêt Quareau, tiendra une assemblée publique de consultation le lundi le 21 novembre 2016 à 19h00 à la salle du conseil municipal située au 1 800, montée de la Réserve, en conformité des dispositions de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (c. A-19.1).

QUE l'objet de ces projets de règlement est d'encadrer l'implantation d'un camping adjacent au parc régional de la forêt Quareau des modalités suivantes :

- a) redécouper le plan de zonage afin de créer une zone la zone 269 destinée à l'aménagement d'un camping à même une partie des zones 80 et 165;
- b) créer la zone 270 à même une partie résiduelle de la zone 80;
- c) encadrer les usages autorisés dans les zones 269 et 270;
- d) introduire des normes régissant les dimensions, les structures, le nombre d'étages, les marges de recul, le taux d'implantation et les normes particulières assujettis aux bâtiments dans les zones 269 et 270;
- e) encadrer les dimensions de lots dans les zones 269 et 270.

QU'au cours de cette assemblée publique, le maire ou un autre membre du conseil désigné par le conseil expliquera les projets de règlement ainsi que les conséquences de leur adoption et entendra les personnes qui désirent s'exprimer à ce sujet.

QUE les projets de règlement numéro 139-57 et 140-9 contiennent des dispositions propres à des règlements susceptibles d'approbation rétroactive.

QUE ces projets de règlement sont disponibles pour consultation au bureau municipal aux heures normales de bureau.

Donné à Notre-Dame-de-la-Merci, ce dixième jour de novembre 2016

Chantal Soucy
Directrice générale

Un accident a eu lieu en face du Tim Horton de St-Donat le 6 août dernier entre une moto et une voiture grise.

Si vous avez été témoin de cet accident, veuillez contacter M. François Courtemanche au (514) 865-2234.

Notre-Dame-de-la-Merci



Salutations à tous !

Comme à chaque année, nous sommes présentement dans la période du budget pour faire une prévision pour l'année 2017 tout en ayant un nouveau dépôt de rôle d'évaluation 2017-2018-2019. Un avis a été déposé dans le journal du mois d'octobre à ce sujet. Même si la valeur foncière de la municipalité a augmenté de 5.13%, nous ferons les efforts nécessaires pour maintenir nos

projets et services.

Au cours de l'année 2016, la municipalité a été invitée à participer à une étude commerciale chapeautée par la SADC Matawinie afin de déterminer, par le biais d'un sondage, ce que la population de la région désirait avoir comme type de commerce dans chacune des municipalités participantes. Ayant terminé de compiler les données, la SADC Matawinie est venue présenter les ré-

sultats, au conseil municipal le 4 novembre dernier, par l'entremise de son directeur général. Un suivi sera effectué. Des ateliers seront offerts au maires et aux directeurs généraux. Nous y participerons parce que nous avons simplement à cœur le développement de notre communauté. Cette étude est disponible sur notre site internet.

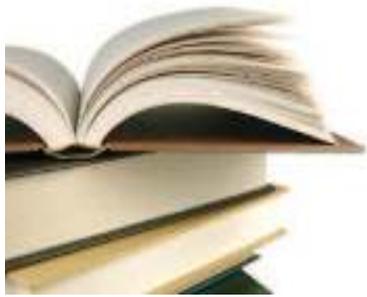
En novembre, il y a deux rendez-vous à ne pas manquer ! Le 22 novembre a

lieu la vaccination antigrippale, à la salle communautaire. Les 25, 26 et 27 novembre se tient le "Salon des Artisans" au même endroit. Profitez de l'occasion pour offrir des cadeaux de Noël fabriqués par des artisans d'ici !

Je vous laisse sur ce mot de la fin: **Un administrateur doit étudier le présent à la lumière du passé afin d'éclairer le futur.**

Roxanne Turcotte
Mairesse

Biblio NDM



par
Céline Riopel
Responsable de la bibliothèque
de Notre-Dame-de-la-Merci

Voici nos gagnants de notre promotion du mois d'octobre, Mme Carole Gagnon, M. Pierre Desbiens, M. Rolland Thiffault, Laurie Bouchard, Estéban Cool-Baillargeon et Jérémy Bouchard, ils ont tous remporté un bon d'achat d'une librairie.

Le pot de bonbons contenait 115 friandises. Il a été remporté par Zya Cool-Baillargeon qui avait estimé son contenu à 114. Toutes nos félicitations à notre heureuse gagnante.

Informatique tous les lundis matin à 10h, avec Monsieur Jacques Després, on demande une contribution de \$5.00/heure qui sera remise en entier à la Petite Mission.



Prière de confirmer votre présence à la bibliothèque.

On vous attend en grand nombre au Salon des Artisans qui débute le 25 novembre à 13h pour se terminer le 27 novembre à 16h. Plus de 25 exposants. Prenez note que le salon sera ouvert au public, le vendredi après-midi dès 13h, vous pourrez ainsi magasiner en toute quiétude et éviter la cohue de la fin de semaine. premier : dentelles, porcelaine, produits de la forêt, savonnerie artisa-

nale, tissage, vitrail. Encore une fois cette année, Hugo Pelletier s'implique dans NOVEMBER, et nous le supportons en l'aidant à amasser des sous pour la cause. Une banque sera déposée à la bibliothèque durant le mois de novembre. Vous pourrez le rencontrer au Salon, où il vous offrira ses bijoux d'inspiration médiévale et nous lui remettrons l'argent le 27 novembre. Merci à l'avance à tous ceux qui vont le soutenir.

Bonne lecture

Proxim
Saint-Donat
VENEZ RENCONTRER UNE ÉQUIPE
DYNAMIQUE ET PROFESSIONNELLE
380, rue Principale 819.424.0001

IGA
ST-DONAT
871, rue Principale - St-Donat
819-424-0630

REDONNONS À LA TERRE,
SÉPARONS NOS MATIÈRES

- Collecte à 3 voies commerciale
- Services conseils
- Évaluation gratuite

T. 1 888 482-6676, option 1
info@comporecycle.com
www.comporecycle.com

BÂTISSEZ UN AVENIR
PROPRE... AVEC NOUS!

- Services de conteneurs
- 8 à 48 verges cubes
- Centre de tri de matériaux secs

CONTENEUR
RECYCLE INC.

CIRCUIT
MECAGLISSE.COM

**COURS DE CONDUITE
HIVERNALE**

1253 Chemin Dufresne, Notre-Dame-de-la-Merci 819-424-3324



RE/MAX

LAURENTIDES Inc.
www.remax-laurentides.ca

Agence immobilière, franchisé indépendant et affilié de RE/MAX Québec Inc.

(819) 424-5775

530 PRINCIPALE, ST-DONAT

OUVERT 7 JOURS/SEMAINE

3300 courtiers
unis pour
la cause.



RE/MAX Québec est fière de remettre cette année 1 million de dollars à Opération Enfant Soleil !



Gilles Belhumeur
Courtier immobilier
514 708-4452

TERRAIN TRIPLEX



Village, avec services, SEULEMENT \$29 900.
MLS 17197482



France Chandonnet
Courtier immobilier
résidentiel
819 424-7817

BORD LAC PIMBINA



Cul de sac, orientation sud-ouest, mignon petit chalet, tout meublé, \$295 000 MLS 28154647



Michel Major
Courtier immobilier
514 552-5462

Lac à l'Île/Georges NDM



139,000\$ (ACCÈS EAU - VUE) VUE PANORAMIQUE - Coquet/Rustique - Nouveau - Accès avec Quai. MLS 17665577



Daniel Lewis
Courtier immobilier
514 222-6223

BORD LAC CROCHE



Directement sur le bord du Lac Croche (navigable). Récemment transformé en condo. Spa et foyer, 3 chambres à coucher, 99 000\$ MLS 17580478



Annie-Catherine Gaudet
Courtier immobilier
514 590-9890

Lac Archambault



\$225 000 MLS 16046459 Accès notarié au lac Archambault avec droit d'amarrer une embarcation, Aire ouverte, toit cathédrale, poutres apparentes, foyer au gaz...



Orientation Sud, grand terrain de plus de 60 000pc, près du village, \$549 000 MLS 13929307

BORD LAC ARCHAMBAULT



Accès lac Léon, construction récente, SEULEMENT \$164 500. MLS 14267313

NOUVEAU PRIX



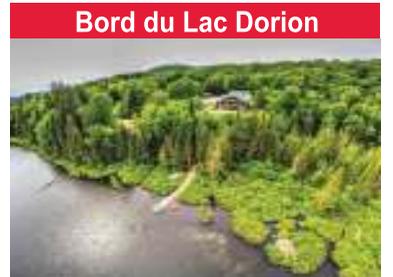
225,000\$ (ACCÈS LAC) NOUVEAU Beau chalet convivial/familial - rénové - accès lac poss. Quai. MLS 11033770

Lac Montagne Noire



Lac Pimbina - Accès notarié pour plage et baignade. Beau chalet entouré d'arbres matures au bout d'une rue privée sans issue afin d'assurer votre tranquillité. 114 999\$ MLS 25146335

ACCÈS LAC PEMBINA



\$398 000 MLS: 19228106 Petit domaine de 3.5 Acres avec 600 pieds de frontage au lac, 3 terrains directement sur le bord du Lac Dorion.

Bord du Lac Dorion



4 CHAMBRES, \$349 000 ULS: 24621322

BORD LAC PROVOST



Possibilité de louer un quai, garage double séparé et chauffé, \$299 000 MLS 28696677

ACCÈS RIVIÈRE PIMBINA



225,000\$ (BORD LAC) CONDO DU MANOIR - unité de coin Vue/Bord de l'eau - jamais vu à ce prix! MLS 23543977

Lac Archambault



Joli chalet entièrement rénové de 2 chambres à coucher situé à Notre-Dame-de-la-Merci à deux pas du parc de la Forêt Ouareau et proche du pont suspendu. 119 000\$ MLS 14550900

N-D-DE-LA-MERCI



\$279 000 MLS: 10360878 Directement sur le bord du lac Croche (navigable) Terrain intime, propriété propre et bien entretenue.

Bord du Lac Croche



Impeccable, grand garage chauffé, \$229 500 ULS: 22717081

ST-DONAT - TRANQUILITÉ



Magnifique vue, plage sablonneuse, plusieurs chambres, sous-sol en rez de jardin, \$479 000 MLS 25678561

BORD LAC PIMBINA



599,000\$ (BORD LAC) INTERGÉNÉRATION - VUE - Plage de sable - nature & sports nautiques. MLS 13267250

Lac CLEF



Au coeur du village de St Donat, très belle propriété sans entretien, terrain bien aménagé avec la forêt à l'arrière donc sans voisin arrière. 189 000\$ MLS 20002914

AU COEUR DU VILLAGE



\$139 900 MLS: 16097586 Grand terrain de plus de 55 000 pi² en 3 lots. Au prix de l'évaluation municipale. Une opportunité pour petit budget.

Accès au Lac Lafrenière



Accès lac clé, endroit calme, \$27 500, ULS: 17040834

TERRAIN AVEC QUAI



Prêt à construire, seulement \$279 000. MLS 11594112

TERRAIN BORD LAC OUAREAU



289,000\$ (VILLAGE) Coquet et de bon goût - garage - bien décoré et de qualité. MLS 13465634

VILLAGE DE SAINT-DONAT



Maison de prestige directement sur le bord du lac Blanc navigable jusqu'au lac Ouareau. Terrain plat avec environ 300 pieds de frontage au lac et quai. 699 900\$ MLS 22934421

BORD LAC BLANC



\$149 900 MLS 21537641 Le charme des maisons d'autrefois, beau terrain avec coin jardin. Près de tous les services.

Village



**LÉONARD PAGÉ CHALIFOUX
PICHÉ NOTAIRES INC.**

notaires et conseillers juridiques

IMMOBILIER

RÉSIDENTIEL

COMMERCIAL

COPROPRIÉTÉ

109, rue Saint-Vincent
Sainte-Agathe-des-Monts (Qc) J8C 2A8

Sans frais: **1 866 326-6320**

Consultez-nous, sur rendez-vous seulement

info@lpcpnotaires.ca

www.lpcpnotaires.ca